

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

SOLLER SEMENARIO INDEPENDIENTE

Sr. D. Salvador Ros  
Biblioteca Provincial

FALMA

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

FRUITS EN GROS  
SPECIALITE EN ORANGES ET MANDERINES  
**Arbona Rullán Bernat**

CASA CENTRAL. Calle Burriana, 20  
VILLARREAL - Castellón (España)

Telegramas: ARRUBE-Villarreal

**DENTINA TORRENS**

||| ||| |||

Caliente poderoso para todas las enfermedades de la boca y garganta.

||| ||| |||

DE VENTA: En Farmacias y Perfumerías a 1'30 ptas. frasco.

FRUTOS FRESCOS Y SECOS  
— IMPORTACIÓN DIRECTA —  
\*\* DAVID MARCH FRÈRES \*\* \*\* J. ASCHERI & C.ª \*\*

**M. Seguí** Sucesor  
— EXPEDIDOR —  
70, Boulevard Garibaldi (antiguo Musée). MARSEILLE  
Teléfono n.º 37-82. ♦ ♦ ♦ Telegrama: Marchprim.

Antigua casa **PABLO FERRER**  
— FUNDADA EN 1880 —  
Expediciones de frutos, primeurs y legumbres del país.  
Especialidad en espárragos, melones, tomates y todo clase de fruta de primera calidad.

**ANTONIO FERRER**  
46, Place du Chatelet—HALLES CENTRALES—ORLEANS.

## COLL, MICHEL Y CASANOVAS

44, Cours Julien, MARSEILLE

Teléfono: Manuel 2-37

Telegramas: Colmicas

Importacion \* Exportacion \* Frutos secos y primerizos

**Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles**

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de Gandía a los de Port-de-Bouc, Marseille y Niza, por los veleros «Isabel Vanrell», «Lareño» y «Nuevo Lareño» dotados de potentísimos motores «Bolinder's» de 180, 150 y 120 H. P. respectivamente. Esta casa acaba de aumentar su tonelaje con dos nuevos buques: **Mallorquín** de 280 HP. y **P. y C.** de 200 HP.

Exportación de Naranjas, Mandarinas y Cereales  
ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y LIMONES VERNAS, DE MURCIA  
UVAS REAL y OHANES, DE ALHAMA (Murcia) y ALMERIA

SUCURSALES EN  
CARCAGENTE (Valencia) y BENIAJAN (Murcia) y PUIG (Valencia)

**B. CARBONELL**  
Dirección telegráfica: CARBONELL-PUEBLA LARGA  
(ESPAÑA) PUEBLA LARGA (VALENCIA)  
TELÉFONO P. 21

EXPORTACION DE FRUTAS A TODO EL MUNDO  
ESPECIALIDAD:  
Naranjas, mandarinas, imperiales vernas y limones

**MARCO e IÑESTA**  
Casa Central **MANUEL (Valencia)**  
ESPAÑA

SUCURSALES:  
CARCAGENTE (Valencia)      Telegramas: MARCO, MANUEL  
ARCHENA (Murcia)          Teléfono, 64

UVAS DE FRANCIA  
Especialidad: Chasselas por vagones completos.  
CLERMONT L'HERAULT

# ORANGES ♦ FRUITS ♦ PRIMEURS

SPÉCIALITÉS: oranges, mandarines, cerises, bigarreaux, pêches, abricots, prunes, poires William, melons cantaloups et muscats, raisins chasselas, pommes de terre nouvelles, petits pois, artichauts, etc.

## F. MAYOL & FRÈRES

6, Rue Croix Gautier, SAINT-CHAMOND (Loire)

(MAISON CENTRALE)

MAISON RECOMMANDÉE

Fondée en 1916

EMBALAGES TRÈS SOIGNÉS

PRINCIPAUX  
CENTRES

Mayol

Télégrammes	Téléphone
Saint-Chamond	— 2.65
Cavaillon	— 1.48
Chavanay	— 2
Boufarik	— 1.11

### ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida a vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,  
PUERTAS Y PERSIANAS

**Miguel Colom**

Calles de Mar y Granvía

SOLLER - (Mallorca)

**Somiers** de inmejorable calidad  
con sujeción a los siguientes tama-  
ños:

#### ANCHOS

ANCHOS	ANCHOS
De 0'60 a .	0'70 m.
De 0'71 a .	0'80 m.
De 0'81 a .	0'80 m.
De 0'91 a .	1'00 m.
De 1'01 a .	1'10 m.
De 1'11 a .	1'20 m.
De 1'21 a .	1'30 m.
De 1'31 a .	1'40 m.
De 1'41 a .	1'50 m.
De 1'41 a .	1'50 m. 3 plexas

SOMIERS hasta 1'85 m. largo

### IMPORTATION EXPORTATION

MAISON RECOMMANDÉE

pour le gros marron doré ET CHATAIGNE, noix Marbo  
et corne fraîche et sèche.

EXPÉDITION IMMEDIATE

**Pierre Tomas**

Rue Cayrade DECAZEVILLE (Aveyron)

### BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale à MARSEILLE. 92, Cours Julien

Téléph. 15-04—Télégrammes: ABEDÉ MARSEILLE

Succursale à LAS PALMAS: calle Perojo y calle Canalejas

Télégrammes: ABEDÉ LAS PALMAS

#### PARIS

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS FRAIS, LÉGUMES

8, 10 et 14 Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-88

### Société Franco-Espagnole

DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS.

**David MARCH, ROCARIES & C<sup>ie</sup>**

AGENTS EN DOUANE

Siège Social à CERBÈRE (Pyrées - Orientales)

TÉLÉPHONE: Maison à PORT-BOU (Espagne)

Cerbère N.º 25 Représentés à CETTE par M. Michel BERNAT

Cette N.º 4.08 Quai Aspirant-Herber, 3

TÉLÉGRAMMES:

TRASBORDO — ERBÈRE

TRASBORDO — PORT-BOU

Michel BERNAT — CETTE

Agents de la Compagnie Maritime NAVEGACION SOLLERENSE

### FRUITS FRAIS SECS PRIMEURS

MAISON D'EXPÉDITION, COMMISSION, TRANSIT

LA MORABITA

LLOC

MARQUE DÉPOSÉE

TELEPHONE 57-21

**BARTHELEMY COLL**

3, Place Notre - Dame - Du - Mont, 3

**MARSEILLE**

TELEGRAMMES: LLOC MARSEILLE

MAISON D'ACHATS POUR LES DATTES A TOUGGOURT - ALGERIE

::: SPÉCIALITE POUR LES EXPÉDITIONS PAR WAGONS COMPLETS :::

ARACHIDES, BANANES, DATTES

En Barcelona:

Telegramas:

LLOC

Barcelona

**CASA COLL**

CALLE PRINCESA, 33

Teléfono:

S. P. 1356

# SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)



## D. Miguel Borrás Trías

falleció en la finca *Ca'n Freixa*, en el *Camp de sa Mà*, de esta ciudad, el día 22 de los corrientes.

**A LA EDAD DE 84 AÑOS**

**HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS**

**— ( A. E. R. I. P. ) —**

Sus desconsolados hijas: D.<sup>a</sup> Isabel María y D.<sup>a</sup> Antonia Borrás Oliver; hijos políticos: D. Vicente Canals Colom y D. Gabriel Magraner Borrás; nietos: Srtos. Lucía, Pedro, Miguel, Vicente, Antonio y Catalina Canals Borrás; y Lorenzo y Catalina Magraner Borrás; nieta política, D.<sup>a</sup> Juana Socías Durán; hermanas, D.<sup>a</sup> Isabel María y D.<sup>a</sup> Margarita; sobrinos y sobrinas; primos, primas y demás parientes, participan a sus amigos y conocidos esta sensible pérdida, y les suplican tengan el alma del finado presente en sus oraciones, lo que tendrán como un especial favor.

## El futuro Puerto de Sóller

Lo hemos dicho en otra ocasión: Nuestro puerto está llamado a ocupar un lugar importantísimo en las futuras comunicaciones de Mallorca con el Continente. Su especial y privilegiada situación geográfica es un hecho innegable e indestructible que tarde o temprano habrá de imponerse en el ánimo de nuestros gobernantes. Así parece haberlo comprendido ahora nuestro Gobierno cuando parece abrigar para el porvenir halagüeños proyectos.

Decíamos en nuestro número anterior que «algo» parece flotar en el ambiente como indicio seguro de que se proyecta todo un vasto plan que habrá de sorprendernos a todos, por su misma amplitud, cuando lo conozcamos. Y decimos cuando lo conozcamos porque todas las tentativas que hemos realizado cerca de las personas que creemos enteradas, con el único objeto de informar a nuestros lectores y comentarlo como se merece, han fracasado rotundamente ante la cerrada reserva en que se han colocado quienes podían darnos un hilo de luz. Es por este motivo que estas líneas no tienen la precisión de algo concreto; pero, a pesar de ello, seguimos creyendo en la existencia de un proyecto que personas amantes de esta ciudad habrán madurado para abrir nuevos cauces de progreso.

No habría de ser dragada nuestra enseada, ni construido un nuevo malecón, ni invertidos en estas ni en otras mejoras—como parece existir propósito de efectuar—algunos millones de pesetas por el placer de gastarlas ni por atender al actual insignificante movimiento de buques, reducido a su mínima expresión con la enagenación del «María Mercedes». Creemos firmemente que, tras este plan de mejora, existe la promesa de la implantación del servicio rápido tan anhelado entre los puertos de Sóller y de Barcelona, para ofrecer al Turismo un nuevo y poderoso aliciente y a Mallorca una nueva ruta que haga más agradable la travesía marítima.

Todos los indicios parecen confirmar que los trabajos que observamos se dirigen hacia ese objetivo. Se había dicho que para conseguir este dorado sueño, que tan íntima conexión ha de tener con el porvenir de Sóller, nuestro puerto no reunía las condiciones de profundidad y seguro refugio requeridas; pero esto, que para obtenerlo es sólo cuestión de voluntad, es cosa segura que va a efectuarse. En cambio, aquellas otras condiciones naturales que a la voluntad de Dios plugo poseyéramos, como la mayor proximidad a la tierra continental y la serena belleza de estos repliegues de montañas, eran causas poderosísimas que habían de influir en que se tomara en consideración el anhelo de nuestra ciudad, que cifra en este ansiado servicio una de los principales factores de futuro

progreso y desenvolvimiento, y a la larga habían de pesar lo suficiente para inclinar el ánimo de todos a aceptar esta nueva y complementaria línea de comunicación, no en pugna con intereses existentes sino como un bien general para toda Mallorca.

Ya que no es posible asentar el presente comentario sobre datos concretos que reflejen la posición exacta en que está colocado en la actualidad cuanto se relaciona con las obras a realizar en nuestro puerto y al establecimiento posterior del servicio de vapores, demos al menos atar algunos cabos sueltos que nos permitan colegir la verdad. Recordamos que una de las causas que más influyeron en que se iniciaran los estudios de las reformas a efectuar en el puerto de esta ciudad fué la instancia elevada al señor Ministro de Fomento por D. Fernando Alzamora como Presidente del «Fomento del Turismo» y D. Jerónimo Estades en concepto de Director Gerente del «Ferrocarril de Sóller», tan interesada esta última entidad en dar vida a nuestro puerto; recordamos la alusión que hacíase en la Memoria del «Ferrocarril» a una futura línea de vapores rápidos Sóller-Barcelona «utopía o quimera para muchos cuando es magnífica y obligada ruta natural de turismo que tarde o temprano será espléndida realidad»; recordamos que en el último viaje a Madrid del Sr. Estades ocupóse, además de los asuntos que allí lo llevaron, de otros «de gran interés para Mallorca», según expresó entonces la prensa mallorquina. Todos estos extremos, que pueden no tener relación con el objeto de estas líneas, pueden también tenerla, y muy directa, por lo que nos ratificamos en la creencia de que un vapor rápido que haga la travesía de día y en cuatro o cinco horas es algo que está en los linderos de las cosas palpables.

Los que por espacio de largos años venimos propugnando por la obtención de ese utópico proyecto, sentimos ya la satisfacción de las cosas logradas ante estas promesas «etéreas» que flotan en el ambiente y que como que vayan concretándose en formas materiales. Sería prematuro lanzar al vuelo las campanas para festejarlo, pero nadie dudará de que existe ya, en embrión si se quiere, sobrada materia para albergar en el pecho el más franco optimismo.

Y entonces Sóller sabrá salvar toda clase de obstáculos, si existieran, para expresar todo el profundo afecto y agradecimiento hacia el hombre que haya hecho realizable el sueño largo tiempo acariciado, (como antes ya supo realizar otros sueños igualmente quiméricos, al parecer) en la más práctica y patriótica y manera de invertir el tiempo de la actual y forzada inacción. En ninguna otra ocasión estará tan justificado el homenaje popular ni será éste tan espontáneo ni sincero como en la que se rinda tributo de gratitud a quien dedicó toda su vida a labrar el bien de su patria, abriéndole anchos cauces para que por ellos irrumpa el Progreso que hace grandes y ricos a los pueblos.

## GLOSSARI

JA HA PLOGUT!

Setmanes enrera, feia goig de veure—pel pla de Mallorca—els sementers qui lluien al sol, gronzats per l'oreig suau i les vinyes amb el seu fullam d'un verd tendre coronant les soques dels vells cepes.

L'amant del paisatge rural s'hi embadalia, però el pagès, més amatent a sospesar les probabilitats d'una bona collita que a assaborir exquisideses de la poesia agrària, remugava baixet, baixet: «I que no mudarà aquest temps, tan estirat? Ell ja hauria d'haver plogut, i fort!»

Pels qui solem considerar el camp simplement com un element decoratiu, les pretensions del pagès semblen a primera vista d'un absurd una mica pujat de tò. «Ves ara—estam a punt de dir—amb aquest soleiet tan calentó, l'oret-jol fresc: un temps qui treu la gent de ca-seva; aquest bé de Déu de verdor xalesta... Y demanar que el temps mudí! Ennigulats, vents, pluja, fang! Sembla impossible.»

Doncs bé. Està demostrat que el pagès té raó, un cinquanta per cent de les vegades, aproximadament. I si us hi fixàveu una mica, l'aspecte dels terrossos ja ressecs, una incipient tendència a caragolar-se la fulla dels bells sembrats, tot eren senyals de set, si no manifesta, ben fàcil de preveure.

Però com tot arriba en aquest món, va arribar també la pluja. La pluja d'Abril «qui cada gota val per mil». De primer un ruixim primet, «cama d'aranya», després una aigua més espessa qui es feia endins pels terrossos esbocinats de les vinyes: Un pam de saor?, dos?. No ho sé. La terra xuclava l'aigua talment una esponja, i més n'hi haguésseu donada!

L'endemà tornava a lluir el sol. Els sementers i els pàmpols tenien una verdor més lluenta i les sarments havien crescut un forç cada una. Haguéreu vist el pagès tot satisfet; mestres ell reposava, el diumenge, el bon Déu havia vetllat pel camp donant-li la maina.

A un altre, qui no és pagès precisament, també li arrodoní el negoci la pluja dominical. Què vol dir, no sabeu a quí! Si ho demanàsseu a l'empresari del cinema...

JUST.

## Wilkins atraviesa el Polo Norte

empleando en este vuelo transpolar  
21 horas 32 minutos

Nuestros lectores recordarán, seguramente, este nombre. Era en el mes de Abril de 1925. Mientras Amundsen hacía sus preparativos para realizar el vuelo a bordo del dirigible «Norge», según la ruta Espitzberg-Punta Barrow

El capitán Wilkins intentaba, ya entonces, hacer en avión el vuelo transpolar en sentido inverso al que preparaba Amundsen: esto es, Punta Barrow (Alaska) Espitzberg. Día por día íbamos siguiendo las salidas que hacía de Fairbanks a Punta Barrow para el transporte de esencia y material. Hubo, en aquellas expediciones de ensayo, momentos difíciles resueltos con gran serenidad. Se discutía entonces cuál llegaría primero al Polo: Amundsen con su dirigible, o Wilkins con su avión. Remarcábamos ya entonces que ninguno de los dos ilustres exploradores había establecido por su cuenta competencia alguna. El interés era experimentar la superioridad de uno o del otro medio de locomoción aérea para la travesía transpolar. Amundsen había creído, con su vuelo en avión, realizado en Abril de 1925, demostrar que este sistema no era adaptable para el Polo. Pero Wilkins quiso hacer la prueba por su cuenta.

Wilkins pensó entonces franquear los 1.300 kilómetros que le separaban del Polo aterrizando en tierra firme, si la descubría, o continuando el vuelo hasta Espitzberg. La ruptura de un brazo le obligó a aplazar aquella tentativa. Amundsen, pocos días después, realizaba la travesía polar a bordo de su dirigible, pilotado por Noble.

La victoria de Wilkins es el premio a la tenacidad tanto como al valor. La emoción que ha producido a todo el mundo la noticia del vuelo transpolar, es justificada.

Cuando una oleada de pesimismo acabada en algunos países, los mejores, bien pueden lanzarse los tres hurras más cordiales a quienes, como Wilkins, reivindican una época.

COLABORACIÓN

## El próximo Concierto de Juana Barceló

En la llama viva, en donde arden los más puros entusiasmos, nos hemos sentido prender cuando la noticia del próximo Concierto de Juana Barceló, ha penetrado en nuestros oídos.

Devotos sinceros del Arte sublime por excelencia, ¿cómo no esperar esta ocasión singular con el férvido deseo con que se espera una fiesta selecta?

La neófitia pianista mallorquina—y llamámosla neófitia porque su revelación al público data escasamente de un mes—ha conseguido llegar a una plenitud del Arte, a un dominio de la técnica y a una expresión del sentimiento, como pocas veces hayamos podido observar. Verdadera discípula de Wanda Landowska tiene afinidades insuperables con ésta y hasta diríamos un mayor esmero en conservar ciertos matices de carácter personal, todo suyo.

Los clavecinistas de la época del Renacimiento no han podido hallar un temperamento más espiritualizado que el de la Srta. Barceló para la interpretación de sus obras. Así no es de extrañar que en el pasado recital que dió en Palma oyéramos con una emoción nueva a estos geniales autores. Lully, Carrelli, Bach y Scarlatti parecían recobrar en las yemas rosadas de aquellos dedos de mujer, todo el sentimiento efusivo y toda aquella concepción, tan vasta, con que se impusieron a los siglos XVI y XVII.

Mozart, Schuman y Beethoven, los grandilocuentes encuentran a su vez en esta artista una correcta intérprete, porque siente en el profundo de su alma el alma profunda de todo músico. Imborra-

ble en nuestra memoria e inenarrable para nuestra pluma será la impresión de religiosidad y de unción que nos dejaron las Variaciones de Mozart i el Des Abens de Schuman, dichos tan magistralmente en el «Teatro Principal» de Palma.

Así, con el ánimo influido tan bellamente, es que abrimos nuevamente el alma a la esperanza de pasar unas horas deliciosas oyendo buena música.

Y a fe, que cabe nos felicitemos por otra circunstancia felicísima, que hará más completa esta manifestación de Arte. Esta es, que se dé en plena primavera y en el valle más florido de Mallorca, en la poética Sóller. Existe a no dudarlo una extraña conexión entre flores y arte. Remotamente, en la antigüedad, debió ser ésta reconocida, porque se premiaba al poeta y al artista coronándole de flores.

Simbólicamente quisieron decir aquellos filósofos que desentrañaron el sentido de tantas cosas, que si las fuerzas naturales de la tierra dan en su máximo esplendor la flor, el genio en su máximo esfuerzo, llega a darnos una Harmonía: así aparecen armónicamente Flores y Arte enlazados.

La sociedad a cuya laudabilísima obra dedica la Srta. Barceló este concierto, debe hacer la verdadera apoteosis de la flor y regalarnos a todos con el bello conjunto de música y flores, segura de que se presenta una ocasión propicia de realizar la fiesta más hermosa de cuantas puedan intentarse en Mallorca.

ROSA DE MONTDAURA

COLABORACIÓN

## FALTAN HOMBRES

Una de las características de nuestros tiempos es la falta de hombres. Ni para un remedio encontramos uno.

Las estadísticas aterran; la desproporción es enorme. A pesar de ello a nosotros no nos preocupa el número, sino la calidad. Con un solo hombre pobló Dios la tierra toda; no hay, pues, que temer que desaparezca la especie.

Lamentamos la carencia de hombres enteros, de aquellos hombres que seguramente dieron pie para aquel refrán tan conocido: «El hombre y el oso, cuando más feo más hermoso».

El refrán es algo así como el corolario de una época, y este refrán no es para nuestros días. Nuestros «dandys», sutiles y perfumados, afirman nuestro criterio. Seguramente que al meditar su honda verdad psicológica, se les hiela la sangre, que ya es concederles mucho.

Porque, hablemos en serio, hoy el hombre, incluso para la mayoría de nuestras bellas, es algo indefinido, que viste una metáfora de faldas y vive para la línea y para la belleza.

Es indudable que la gran preocupación de la sociedad actual es el cultivo de la belleza física. Forma hombres de bellos rostros y perfil estatuario, pero de corazón emponzoñado y estéril.

Hemos de confesar que no somos enemigos absolutos de este cultivo, porque creemos que el hombre, debe tener especial cuidado de su persona, para ser agradable. Amamos el hombre de belleza y alifio viriles, como repudiamos al desaliñado y grosero.

Pero todo ese culto a lo exterior debe estar sujeto a la ley interior que dicte la conservación y cuidado de la envoltura del espíritu. Todo otro exceso es puro paganismo, que puede conducir a incontables precipicios de degradación. En la Roma de los Césares tenemos el terrible ejemplo. A pesar de ello no escar-

mentamos, y es evidente que ese excesivo culto a la carne, siendo un palpable retroceso moral, crea ese ambiente de sensualidad que nos rodea e infiltra por todas partes.

Falta el hombre moral. El hombre que sintiéndose tal, y conociendo precisamente sus obligaciones para con Dios y la humanidad, se sobrepone a todas esas múltiples preocupaciones circunstanciales y sigue impertérrito la línea fijada; ese hombre que, por la robustez de su alma y de su cuerpo se impone y crea el sano ambiente conservador de una sociedad educada, de orientación recia y verdaderamente fructífera en áureos brotes del saber y de la hombría de bien.

La falta de formación integral, el gran mal de nuestros tiempos, conduce a esa evidente decadencia. Confesemos, empero, que una parte del desastre se debe a la apatía de todos los que nos preocupamos y laboramos en estos áridos problemas. Desde la rotunda de nuestra comodidad, hemos dejado crecer esa religión de la carne mientras se aterraban los valores intelectuales. Despreciada la intelectualidad, se sigue natural y lógicamente la elevación del coeficiente del valor físico. Y he aquí el mal de nuestros días.

Endeblé la mente y fuerte la carne, la victoria no es dudosa. La desmoralización se desprende muy fácilmente. El único dique que puede oponerse a todos esos fenómenos fisiológicos del cuerpo humano, es la luz de un entendimiento sano y rico en sólida doctrina. Siendo muy naturales esos fenómenos, son muy naturales sus consecuencias por cuanto no tienen la guía de la razón y de la verdad. Alimentando únicamente la bestia, y despreciando el espíritu que es lo único que nos eleva sobre toda la creación, es natural el estado de desenfreno

CUARENTA AÑOS ATRÁS

28 Abril de 1925

A la escuela nocturna que bajo la advocación del glorioso patriarca San José quedó abierta al público a principios de este mes, actualmente cuarenta y cinco alumnos, número que, dado el poco tiempo transcurrido desde la instalación, viene a demostrar la necesidad que sentía este pueblo de poseer para las obreras un centro de enseñanza como el que tratamos.

Por fin parece que se ha convocado una Corporación municipal de la justicia con venta pidiendo el SÓLLER que se colgase unos pretiles en el puente de Ca-les Antics con el fin de evitar desgracias, y ha prometido a realizar estas obras, las que probablemente quedarán terminadas estos días. «No sé a quien llega... aunque llegue tarde».

Según dice el diario palmesano «La Nación», las Empresas de Vapores han resuelto efectuar el viaje de recreo que actualmente vienen organizando con motivo de las Fiestas y Fiestas de la Victoria. Podrán hacer el viaje por mar, desde Palma a este punto las personas que deseen conocer las islas que encierra la costa de Poniente de esta isla o a quienes por otras razones les convenga así hacerlo.

A juzgar por los preparativos que se hacen de suponer que se vuelvan satisfechos de estancia entre nosotros los forasteros que van a presenciar las mencionadas fiestas, de cuyos números será la celebración de una misa de campaña, en sustitución de la que en tanto rídícula que solía dirigir a la misa en el Borne, el Capitán Angelats, sin otro objeto que el de hacer reír a los ojos de las graciosidades las más de las veces «sin parar». Para la celebración de esta misa ha convocado S. E. I. el señor Obispo de Mallorca correspondiente permiso, deseoso de que conmemore el glorioso hecho de armas con mayor exactitud histórica. Tendrá lugar el acto religioso en la plaza de la Constitución el lunes, día 14, a las doce, y será el santo sacrificio en sufragio de las almas de todos los que el día 11 de Mayo de 1812 murieron en defensa de su patria.

Con objeto de hacer algunos estudios de colas, emprendió viaje para Valencia el día de esta semana el ilustrado sacerdote D. Rullán, quien pasará después a Cataluña con igual objeto.

Varios han sido los hijos de este pueblo que procedentes de América, a donde emigraron en su juventud, han llegado hoy a este pueblo, con el fin de pasar con sus respectivas familias la próxima temporada veraniega.

y de inmoralidad actuales, que, si no lo remedia, no sabemos donde se acabará.

Estamos aún a tiempo. Hay que cortar a toda esa juventud mal orientada sin orientación ninguna. Hemos conocido casos particulares, al parecer pocos por completo, y al ver levantado el velo de la puerta de la ciencia y de la finalidad del hombre, dieron origen a frutos. Lo que se hizo en particular fue hacerse en colectividad.

¿Dónde? ¿Cómo? Cada cual en su lugar y en el ambiente donde está situado. Es una elevada misión cívica y apostolado. Pero muy principalmente esos centros llamados deportivos. Serios y verdaderos templos del valor físico. Seramente creemos que, si en esos centros llegara la luz de la verdad, en forma de una serie ordenada de conferencias científicas o de apologética, se conseguiría mucho el fruto que se recogiera naturalmente despierta inteligencia de nuestros jóvenes. Bien comprendida la alta finalidad de nuestra breve estancia en la tierra, regularían sus entusiasmos orientándolos convenientemente.

Formemos hombres enteros, cabales, íntegros, de alma y cuerpo de encina. Lancémosles contra esa plaga de «dandys», hombres mariposas, ludibrios, vergüenza de nuestra especie.

MANUEL ANDREU FONTIRROGA

## CASA DE RECREO

Se alquila en las afueras de esta población una casa bien situada con 4 dormitorios. Dirigirse: Calle de la Luna, 30, Sóller.

# Plantes ferratgeres adaptables a Mallorca

LA SULLA I SON CONREU

En la portada del primer número d'enguany de la revista catalana «Agricultura i Ramaderia» hi ha una fotografia d'un ametller de Mallorca amb una guarda de vaques que hi pasturen, i a baix es llegeix: «en els arbres fruiters i el bestiar, Mallorca ha trobat la seva producció definitiva». Aquesta rotunda afirmació és certa per bona part de nostres terres primes, en les que és anti-econòmic el conreu de cereals i lleguminoses pel gra. A n'això i al bon preu que ve portant la carn desde la gran guerra devem que el bestiar boví i llanar vagi augmentant de cada dia. De tal manera que degut a les millors treballades i als adobs químics veim en les guardes de moltes possessions doble número d'ovelles de les que hi havia vint anys enrera, assolint números que si ho haguessen predicat als nostres pares no ho haguessen cregut. I qu' en direm del bestiar boví, fa quaranta anys quasi bé desconegut a Mallorca, excepció feta de les guardes selvatges de So'n Sant Martí, l'Albufera i algunes possessions del cor de la muntanya, com Cúber, Mortitx, i d'alguns bous de treball escampats pel pla, i que avui trobam per tot arreu, dedicat a la producció de llet, a la cria o a l'engreix.

Però no sols ens hem de cuidar de posar bestiar, sinó que abans ens hem de preocupar amb què l'alimentarem. Si bé és veritat que aquí ens donen excel·lents resultats, com ferratges de secà, la vessa juntament amb la civada o amb l'ordi quan es vol més primarenc, que s'han ensatjat amb molt èxit per les vaques el favar associat amb civada i pèsols i guixes, generalment conreat amb resultats ultra satisfactoris el vessó—vessa forastera un poc major de tamany que la d'aquí—juntament amb la civada o bé sols, no per això ens hem d'acohortar amb els nostres ferratges, sinó que hem d'ensatjar els de fora i un d'aquests ja conegut a Mallorca, encara que a pocs llocs, és la sulla, excel·lent aliment pel bestiar, especialment pel boví, en forma de ferratge verd o bé assecat.

Ha estat conreuada amb èxit en bastanta extensió a Alcoraia de Porreres, i fa molts anys varen sembrar-ne a So'n Juan Arnau, de Sineu, la descuidaren desde un principi i, a pesar d'això, durant una sèrie d'anys els animals se'n aprofitaren, fins que a la fi va acabar per desaparèixer. Nosaltres l'hem provada a «So'n Forteza» d'Alaró dues vegades, però sempre en males condicions, per lo que no és d'estranyar ens donés mals resultats. Però l'haver vist a l'Escola Superior d'Agricultura de Barcelona durant anys consecutius hermosos sulars de més d'un metre d'alçada, fa guardi per aquesta planta cert entusiasme i que la cregui aprofitable per Mallorca, per lo que donarem a continuació unes notes sobre son conreu.

Perteneix a la família de les lleguminoses i es coneguda amb el nom específic de *Hedysarium coronarium* (Linneo). La planta és vigorosa, l'arrel principal llarga i ramificada; el tronc consisteix i ramificat pot assolir un metre i mig d'alçada, la fulla és alterna composta imperipinnada i les flors rosa púrpura o blanques.

Es conreu a les regions meridionals d'Europa, i tots sabem que desde la dominació anglesa és una de les bases principals de la ramaderia de Menorca. El fred i l'humitat persistent són els seus principals enemics, de manera que vol un clima atemperat, perquè les gelades intenses la maten.

Respecte a terreny, no ens hem de fer il·lusions de conrear-la en gravetes primes, perquè exigeix terra argilosa com més grossa millor. A les regions meridionals d'Itàlia, que la sulla entre en les rotacions establertes, alterna amb els

cereals. A Calàbria es sembra sobre el rostoll de blat, neix a les primeres aigües de tardor i es sega a la primavera; durant l'estiu es llaura i a la tardor es torna a sembrar blat qu' es sega al Juny i després es crema el rostoll, i al venir altre volta el Setembre les arrels de la sulla tornen donar un sular qu' es sega a la primavera següent i així van alternant un any de blat i un de sulla, fins que aquesta acaba per desaparèixer o donar rendiments irrisoris. Aquí, com que no podem sembrar-la en els ametllers perquè hauríem d'estar tres anys sens llaurar-los, no pot entrar en les nostres rotacions, i lo millor és sembrar-la aquí on convengui, seguint sempre qu' es pugui les regles d'una bona rotació.

Les lleguminoses absorbeixen nitrogen de l'aire gràcies als *bacillus radicicola*—Beijerinck—que hi ha en les nuositats de llurs arrels. Aquests microbis es troben en la terra, es suposa que en estat més o menys aletèrgat—spores?—i al sembrar-hi una lleguminosa li inoculen les arrels formant les nuositats característiques; però respecte a n'aquesta inoculació, vegem lo que diuen els bacteriòlegs (1): «Ha estat possible inocular una lleguminosa amb microbis d'altres lleguminoses; així s'ha pogut produir nuositats al pèsol servint-se com llavor de microbis de la fava, de la vessa, del trèbol i de l'acàcia; però hi ha excepcions; amb els tramusos l'èxit no ha estat assegurat.» Per altra part Schutting ha remarcat que la virulència dels microbis és major com més curta és la vegetació de la planta. Ara observem lo que passa amb la sulla. Si sembram llavor de sulla a un lloc que no n'hi hagi hagut mai, neixen molt poques plantes, que moren al poc temps en la major part. Ara bé; si abans de sembrar la llavor escampam per aquí a on volem sembrar-la, terra procedent d'un altre sular, la sulla neix bé i es desenrotlla perfectament. A qu' és degut això? A que la sulla és de difícil inoculació; a la menor virulència dels microbis degut a ésser planta de llarga vida, o a que hi ha una classe de microbis per cada planta i que el de la sulla es troba en molt poques terres?

Es difícil donar una resposta definitiva; això podrien esbrinar-ho en un laboratori de bacteriologia, però lo que podem donar com a cert és que la petita planta a l'acabar les reserves nutritives de la llavor, no trobant nitrogen assimilable acaba per morir. Una experiència practicada a l'Escola Superior d'Agricultura de Barcelona durant una sèrie d'anys ens ho confirma; i resol d'una manera pràctica aquest problema de l'inoculació. Sembraren sulla inoculant el terreny amb uns quants sacs de terra crec que procedents de Biniforani de Bunyola i va anar bé; l'any següent en fornaren sembrar a un altre lloc sense inocular el terreny, però adobant-lo fortament amb sulfat amònic i la sulla va néixer i es va desenrotllar tan bé o millor que en la parcela inoculada. Aquesta experiència es va repetir en parcel·les diferents amb una fórmula completa d'adob químic i també amb fems, donant sempre els mateixos resultats. Lo qual és prova de que lo que li falta a la planta al néixer en un terreny bacteriològicament estèril per la sulla, és nitrogen i que si n'hi proporcionam en forma d'adob es desenrotlla i creix, i llurs arrels amb el temps es van inoculant i creant les nuositats pròpies de tota lleguminosa. Això és un gran avenç pel conreu de la sulla perquè el proporcionem a terra d'un sular existent és incòmode i a vegades difícil segons la localitat, en canvi un adob nitrogenat qual-

(1) Ed. Kayser — Microbiologie agricole — Pags. 264-265.

# CURSO DE ESPERANTO

## Sepa leciono = 7.<sup>a</sup> lección

### RESUMEN DE LAS SEIS PRIMERAS LECCIONES

En Esperanto existe un sólo artículo: el determinativo *la*. (Lección 1.<sup>a</sup>)  
 La terminación característica de los sustantivos es *o*, y se forma el femenino sustituyendo por *ino* la *o* terminal del masculino correspondiente. El plural se forma añadiendo al final del nombre una *j*. (L. 2.<sup>a</sup>)  
 El adjetivo está caracterizado por la terminación *a*. El plural de los adjetivos se forma como el de los sustantivos. (L. 3.<sup>a</sup>)  
 Los numerales simples son: *unu, du, tri, kvar, kvin, ses, sep, ok, naŭ, dek, cent mil, miliono, miliardo*, etc. Las cantidades se leen como en Castellano y en Mallorquín: Mil naŭ-cent du-dek ok=mil novecientos veintiocho. (L. 5.<sup>a</sup>)  
 El alfabeto del idioma Esperanto consta de cinco vocales y de veintitrés consonantes. Las cinco vocales: *a, e, i, o, u*, se denominan y suenan como en Castellano. De las consonantes, las doce siguientes suenan exactamente como en Castellano: *b, d, f, k, l, m, n, p, r, s, t, v*. Las once restantes: *c, ĉ, g, ĝ, h, ĥ, ĵ, ĵ, ŝ, ŝ, ŭ, z*, representan un sonido distinto del que se les da en Castellano, conforme vimos en el cuadro de la lección 6.<sup>a</sup>  
 En Esperanto, las palabras cuentan tantas sílabas como vocales contienen. Excepto las monosílabas, todas las palabras son llanas. (L. 6.<sup>a</sup>)

### Klarigo = Explicación

En las frases del siguiente ejercicio de lectura hallará el lector la aplicación de todos los elementos gramaticales hasta ahora estudiados. Como el de palabras sueltas de la lección anterior, este ejercicio va dispuesto en forma que se lea en primer lugar el texto esperanto, tal como se escribe; en segundo lugar (debajo del texto en Esperanto) la pronunciación figurada, y debajo de ésta la traducción castellana de la frase.

Obsérvese que en Esperanto no se acentúa ninguna vocal; los acentos puestas en la pronunciación figurada son para ayudar a la memoria del lector, porque—conforme se ha dicho—todas las palabras de más de una sílaba son llanas o graves.

### Ekzerco de legado = Ejercicio de lectura

sevol, el trobam fàcilment i no parlem del fems que n'hi ha a totes les finques.

La preparació del terreny per sembrar la sulla es reduïx a una bona llaurada amb babani i abans de efectuar la sembra estarrossar bé la terra donant-li una altra llaurada o uns passos de cultivador per enterrar l'adob i destruir les herbes que hagin pogut néixer.

Per calcular la fórmula d'adob a emprar suposarem una cullita de 4.000 kg. de sulla seca o siguin uns 100 quintars per hectàrea.

#### Composició de la sulla seca 0/00

Nitrògen . . . . .	15'73
Acid fosfòric. . . . .	11'26
Potassa . . . . .	27'33
Cals . . . . .	10'50
Per tant amb 4.000 kg. estraurem de la terra:	
Nitrògen . . . . .	62'92
Acid fosfòric. . . . .	45'04
Potassa . . . . .	109'32
Cals. . . . .	42'00

i per restituir a la terra aquestes unitats fertilitzants, emprarem per hectàrea una fórmula composta de:

314 kg. de sulfat amònic 20/21  
 250 » de superfosfat de cals 18/20  
 364 » de clorur de potassa 30 %  
 o d'altres adobs d'un valor fertilitzant equivalent.

De la cals en podem prescindir perquè les nostres terres en contenen amb abundància.

La sembra pot verificar-se a la tardor o al febrer; a l'Escola sempre em donà millors resultats la sembra feta al febrer que no a la tardor.

Es sembra a aixam i es tiren de 7 a 8 Hl. de llavors sens despel·lofar per Ha., però és molt millor sembrar-la descascarada i en aquest cas amb 20 a 25 kg. per Ha. n'hi ha prou. Hi ha localitats que la sembren dins el blat quan donen a n'aquest l'entrecavada de pri-

La ĉielo estas bela La mondo estas  
 La ĉiĉlo estas bela La mondo estas  
 El ĉielo es hermoso El mundo es

granda La reĝa palaco Tiuj altaj  
 granda la reĝja palatso Tiuj altaj  
 grande el real palacio aquellas altas

kaj belaj domoj Tiuj vazo estas pre-  
 kaj belaj domoj Tiuj vazo estas pre-  
 y hermosas casas Aquel recipiente es pre-

ferinda, ĉar ĝi estas pli granda ol tiu-ĉi  
 ferinda ĉar ĝi estas pli granda ol tiu-ĉi  
 ferible porque (él) es más grande que éste.

Kioma horo estas? La deka kaj duono  
 Kioma hōro estas? La deka kaj duono  
 ¿Qué hora es? Las diez y media

Hodiaŭ estas la dudek kvara tago de  
 Hodiaŭ estas la dudek kvara tago de  
 Hoy es el 24.º día de

Aprilo de la jaro mil naŭcent dudek oka  
 Aprilo de la yaro mil naŭcent dudek oka  
 Abril del año 1928.º

mavera, però com que aquí crec que per ara el conreu de la sulla ha d'èsser una cosa més intensiva, més semblant al del alfals, això no és convenient per nosaltres. Avui en dia la llavor està molt cara, a Barcelona la feien pagar a set ptes. el kg. i a Palma a les cases de llavors que solsament en tenen uns quants quilos duits de Ca'n Nonell de Barcelona la cobren a dotze i a quinze ptes.; però amb la facilitat de comunicacions que hi ha amb Menorca es podrien dur llavors a més baix preu.

Es sega quant la planta està en plena florida, o sigui pel Maig, i també a la tardor; però aquesta segada és tan curta que moltes vegades no val la pena, essent més convenient deixar-hi pasturar el bestiar.

Durant tres anys dona bon producte, essent el segon el que assoleix major proporció; després del tercer o quart deu arrancar-se perquè donats llurs mígrats rendiments ja és anti-econòmic mantenir-la en el terreny.

La millor manera d'aprofitar-la és deixar-la assecar, no remouent-la amb molta violència perquè quan és seca li cauen les fulles fàcilment; o també ensitjar-la en verd.

En terreny prim i sens adobar dona uns 2.500 kg. de sulla seca per Ha. i en terres grosses i ben adobades de 50.000 a 70.000 kgs. de ferratge, que equivalen a 10.000 a 12.000 kgs. de sulla seca per Ha; a l'Escola arribarem a n'aquestes màximes produccions.

Es un aliment molt indicat per tota classe de bestiar ja que té una composició rica en principis nutritius, l'únic inconvenient és la gran proporció de celulosa.

#### Composició sulla verda

Aigo . . . . .	87.496
Matèria nitrogenada. . . . .	2.351
Matèria grassa i hidrocarbo- nada . . . . .	8.043

Celulosa.	5.213
Matèria mineral.	1.897
<b>Composició sùlla seca</b>	
Aigo.	18.812
Matèria nitrogenada.	10.905
Matèria grassa i hidrocarbò-	
nada.	37.317
Celulosa.	24.168
Matèria mineral.	8.798

Concretant, crec que donat el valer nutritiu de la sùlla i la seva gran producció, devem ensaijar el seu conreu amb una mica de cura, per veure si ens dóna bons resultats i en aquest cas, procurar estendre-la per tot Mallorca.

**Resultats per tractar-la**

Parcela inoculada amb terra d'un sùllar de Mallorca i adobada amb adob fosfatat potàssic i calcari.

I any	es sembrà el Febrer, segada de Maig: 9.075 kgs. de sùlla verda.
II any	segada de tardor: 19.420 kgs. de sùlla verda. segada de primavera: 60.948 kgs. de sùlla verda.
III any	segada de tardor: 12.231 kgs. de sùlla verda. segada de primavera: 44.317 kilògramos de sùlla verda.

Parcela inoculada amb terra de l'interior i adobada amb superfosfat de calcs clorur potàssic i hidròxic de calcs.

I any	es sembrà al febrer, segada de primavera: 9.518 kilògms. de sùlla verda per Ha. segada de tardor: 20.997 kgs. de sùlla verda.
II any	segada de primavera: 53.149 kilògramos de sùlla verda.
III any	segada de tardor: 10.029 kgs. de sùlla verda per Ha. segada de primavera: 46.244 kgs. de sùlla verda per Ha.

Parcela sens inocular i adobada amb una fórmula d' adob complet,

I any	es sembrà al febrer, segada de la primavera: 9.570 kgs. de sùlla verda per Ha. segada de tardor: 14.660 kgs. de sùlla verda per Ha.
II any	segada de primavera: 67.076 kgs. de sùlla verda per Ha.
III any	segada de tardor: 12.800 kgs. de sùlla verda per Ha. segada de primavera: 49.900 kilògramos de sùlla verda per Ha.

ANTONI ROSSELLÓ.

Palma 28 de Març de 1928.

**En el Ayuntamiento**

Sesión de la Comisión Permanente de día 25 de Abril de 1928

**Los asistentes**

A las 9'17 minutos de la noche y bajo la presidencia del Segundo Teniente de Alcalde, D. José Bauzá Lull, dióse principio a la sesión de la Permanente correspondiente a la presente semana. Asistieron a la misma el Teniente de Alcalde D. Vicente Sastre Colom, y los suplentes D. José Canals Pons y D. Ramón Colom.

**Orden del día**

**Acta anterior**

Fué leída y aprobada el acta de la anterior sesión.

**Facturas**

Se acordó satisfacer las siguientes: A la sociedad «El Gas», 1.235'22 pesetas por la energía eléctrica suministrada, durante el mes de Marzo último, para el alumbrado público, y 118'03 ptas. por la suministrada para el alumbrado de la Casa Consistorial y otras dependencias municipales. A D. Bartolomé Terrasa, 464 pesetas por la confección de tres trajes y tres gorras para los guardias municipales nocturnos y tres tapetes para las mesas de Secretaría. Al señor Tesorero de la Sociedad Arqueológica Luliana 8 ptas., im-

porte de la suscripción al «Bolletí» que publica dicha entidad correspondiente al primer y segundo trimestres de este año. Al señor Administrador del Tribunal para niños, de Palma, 15 pesetas por las estancias causadas, durante los meses de Febrero y Marzo últimos, en el Reformatorio Escuela de Nazareth por los menores naturales de Sóller confiados al mismo.

**Liquidación arbitrios**

Se aprobó la liquidación practicada a diversos vecinos con motivo de las obras particulares realizadas en las respectivas fincas de su propiedad, cuyas obras están sujetas al pago de arbitrios municipales, correspondiente al primer trimestre del corriente año, la cual asciende a la suma de 540'36 ptas., y se acordó ingresar dicha suma en la Caja municipal.

**Proyectos**

Se enteró la Comisión de una carta remitida por el señor Ingeniero D. Juan Frontera Estelrich, mediante la que acepta el encargo que le hizo el Ayuntamiento de confeccionar un proyecto de alcantarillado y un ante-proyecto de canalización de aguas en esta ciudad.

**Traspaso sepulturas**

Se resolvió dejar sobre la mesa para su estudio una instancia promovida por don José Magraner Borrás, mediante la que solicita el traspaso a su favor del derecho a perpetuar la sepultura n.º 162 del Cementerio católico de esta ciudad, y un duplicado del título de propiedad por haber extraviado el original.

**Instalaciones de motores**

Se acordó someter a información pública, a efectos de reclamación por término de 10 días, una instancia promovida por don Jorge Castañer Oliver en súplica de autorización para instalar un electro-motor marca Remington, de 4 H. P., en la finca denominada Ca'n Noguera, sita en la Manzana 58, para usos particulares.

**Ingresos**

Se aprobó la relación de las cantidades recaudadas por la sociedad «El Gas», durante el último trimestre, por el impuesto municipal sobre el consumo de gas y electricidad, la cual asciende a la suma de 1.471'46 ptas.; y la Comisión acordó ingresar dicha cantidad en la Caja municipal.

Habida cuenta de que durante el plazo en que ha permanecido expuesta al público, a efectos de reclamación, la correspondiente instancia, no se ha presentado ninguna en contra de la misma, se acordó conceder permiso a D. Antonio Colom Casanovas, como encargado de D. Antonio Joy, para instalar un motor-bomba marca Prat, de 1/2 H. P., para servicios domésticos, en la casa propiedad del señor Joy sita en la calle del Obispo Colom.

Después de la lectura de los respectivos informes favorables emitidos por la Comisión de Obras, se acordó conceder los siguientes permisos:

**Instancias de obras**

A D. Juan Casanovas Casanovas, como encargado de D. Francisco Frontera Mir, para conducir las aguas sucias y pluviales de la casa n.º 5 de la calle de Canals a la alcantarilla pública.

A D. Francisco Bujosa Serra, como encargado de D. Tomás Ripoll, propietario de las casas números 34 de la calle del Obispo Colom y 20 de la calle de Santa Teresa, para conducir las aguas sucias y pluviales de la primera de dichas casas a la alcantarilla pública, reparar las fachadas de las dos fincas citadas, colocar en las mismas las canales y tubos de bajada, y construir las aceras con los beneficios que otorgan las Ordenanzas Municipales.

Y no habiendo más asuntos a tratar, a las 9'32 se levantó la sesión.



GRAN VÍA, 11

**Futbolístiques**

Demà, a les cinc i mitja, al camp

d' En Mayol, jugarà l' equip «Juvenil

La Salle», de Palma, quantre el re-

serva local

El Juvenil La Salle és un dels equips que actualment poden donar més joc i furnir una actuació més agradable i lluida davant el reserva del Sóller, els partits del qual solen ésser rebuts per l'afició amb tanta i tan justificada simpatia, no defraudada mai pels juniors que posen molta voluntat i excel·lent classe de joc perque els seus partits assoleixin el màxim interés.

El fet d' ésser tots els components del Juvenil La Salle alumnes i ex alumnes del Colegio que tenen a Ciutat els Germans de les Escoles Cristianes (que també tenen obert col·legi a Sóller fa més de vint anys) i el de reunir mateixa circumstància la major part dels components del reserva local donarà de segur un caient més agradable i amistós a la partida, en procurar més que res un i altre bàndol, la bellesa d' un joc correcte i eficient, basat en la rapidesa i la precisió, sense recórrer mai a violències.

Els nostres se presentaran al camp ben entrenats, ja que han intensificat encara més aquests dies els seus habituals exercicis de preparació, que els fan actuar sempre en plena forma, cosa que no es pot dir sempre del primer equip.

No se'ns ha pogut facilitar encara amb tota exactitud la formació de l' equip que defensarà demà els colors del Sóller, però de totes maneres, encara fins i tot registrant-se alguna indisposibilitat entre els pressumptes designats (fins ara la d' En Suau és molt possible), tenguent en compte els nombrosos elements de vàlua i abastament preparats de que es disposa, podem ben assegurar que l' equip del Sóller, integrat completament per joves reservistes serà tot un excel·lent equip, que molt bé pot guanyar, i si més no, aconseguir un resultat ben digne, repetint o millorant encara les seves remarcables actuacions de fa un mes, davant la Juventud Antoniana i el Palma.

Sabem que els religiosos professors del col·legi que regenta en el Fossaret el prestigiós Institut de les Escoles Cristianes han estat particularment invitats per presenciar aquest partit desde el lloc de més honor, essent aqueixa actitud dels directius del Sóller ben favorablement comentada. Regiran preus vertaderament populars.

**La pluja persistent i torrencial obligarà a suspendre el partit «Sóller-Esquadra anglesa». Una carta del**

**Consulat britànic**

Llastima! Hi havia verdadera espectació per veure el partit dels marins anglesos amb el primer equip local, i tothom s' hagué de quedar amb les ganes. Ademés de la pluja dels dies anteriors, el temps que feu diumenge fins hora ben avançada del capvespre fou senzillament infernal, fent del tot impossible la celebració d' un partit que amb tant d' interés s' esperava. A Palma també fou suspès el partit que havien de jugar amb l' Alfonso.

Quan ja no hi havia esperança de millora del temps s' avisà als equípners britànics que no es desplaçassen. La colònia anglesa que havia regalat la Copa que havia de disputar-se en aquell partit ha decidit deixar-la en depòsit en el local del Sóller i que sia disputada amb un altre equip anglès en la ocasió més pròxima que es presenti.

Les bones relacions iniciades entre el club local i l' element esportiu de l' esquadra anglesa, gràcies a la valuosa mediació del Vice-cònsul britànic, Mr. Lake i del conegut aficionat i directiu del Sóller Príncep Salah-el-Din Fuad, és d' esperar que continuï per proporcionar interessants partits de futbol i manifestacions esportives diverses amb elements de l' esquadra britànica.

Així ho dóna a entendre la carta que copiam a continuació tramesa dilluns passat a l' actiu Príncep per l' expressat senyor Vice-cònsul.

Diu així:  
Consulado Británico de Palma de Mallorca 23 Abril-1928.

**Apreciado Príncipe:**

Le ruego que haga llegar hasta el Presidente, Directiva y club S. D. Sollerense la expresión del reconocimiento y gracias del Almirante de la escuadra inglesa que ha salido de Palma al amanecer de hoy.

Dicho reconocimiento es motivado por la

cortesía, que en mucho aprecia, de haber pensado en concertar un partido de football con vuestro Sóller.

Desea el señor Almirante que les agrade cuanto lamenta que el mal tiempo de ayer y la salida temprana e inaplazable de los buques haya hecho imposible que un equipo de la marina pueda venir a Sóller en esta ocasión.

Lo mismo dicho Jefe que los demás oficiales quedan muy agradecidos al club sollerense por todas sus estimables atenciones. Con sincero afecto.

IVAN LAKE.  
British Vice-cònsul.

**Notas internacionales**

—Diumenge passat jugaren a Gijón (Asturies) les seleccions nacionals d' Espanya i Itàlia. No fou, segons notícies gaire brillants l' actuació dels dos equips que acabaren empatats a un gol.

—A Barcelona jugà la selecció argentina que va a les Olimpíades quantre el F. C. Barcelona, guanyant l' equip català rotundament per 4 gols a 1.

**Per la fira**

L' Ajuntament ha oferit una Copa perque la se disputin al dia de la fira en el camp d' En Mayol el primer equip del Sóller i un dels millors equips mallorquins de primera categoria.

Se'ns informa que aquest equip serà el Constància d' Inca, que ja hi ha vengut altres anys, i que, actualment en immillorable forma, no desconfia de repetir la victòria que aconseguí en el seu camp fa unes setmanes.

Els nostres s' entrenaran degudament per trobar-se en les més bones condicions, i diumenge qui ve jugaran quantre un dels equips més forts de la segona categoria amb l' objecte de posar-se ben a tò en quant a conjunt.

REPLY

**FERIAS Y FIESTAS**

PROGRAMA de los festejos con que la ciudad de Sóller celebrará este año el 367.º aniversario de la victoria alcanzada por sus habitantes sobre las huestes musulmanas el día 11 de Mayo de 1561.

**SABADO, DIA 12 MAYO**

A las 18: Principio de las Fiestas y paseo de Cabezudos, al son de la gaita y tamboril, por las calles de esta población.

A las 19'30: Traslado procesionalmente de la imagen de Nuestra Señora de la Victoria desde la iglesia del Hospital, donde se venera, a la Parroquia, cantándose luego solemnes Completas.

A las 21: Iluminación general en los puntos céntricos de la población; velada musical en la plaza de la Constitución por la banda de la «Lira Sollerense», y disparo de fuegos artificiales preparados por el mado pirotécnico valenciano.

**DOMINGO, DIA 13**

A las 7'30: Cabezudos recorrerán, al son de la banda de música de la «Lira Sollerense», las calles de la ciudad.

A las 8'40: Llegada de la banda de música del Regimiento de Infantería de Palma, n.º 61, y del Orfeón L' Arpa, de Inca, recientemente recibidos por la Comisión de Festejos.

A las 9'30: Inauguración, con asistencia de las Autoridades, de la Exposición de Flores organizada por la entidad «Fomento de Cultura de la Dona» en su edificio social.

A las 10'15: Misa mayor solemne en la Parroquia, con sermón alusivo a la victoria alcanzada por los sollerenses, a cargo del elocuente orador sagrado Rdo. D. Miguel Rosselló Barceló, Pbro., y en la que tomará parte el Orfeón L' Arpa, de Inca, cantando la Misa de D. Bernardo Salas, Organista de la Catedral. Asistirán a este acto el Ayuntamiento en corporación y los personajes históricos Capitán Angelats, Virrey de Mallorca, Sargento Soler y Valentes Dones de Ca'n Tamany, representados por niños y niñas.

A las 11'30: En la plaza de la Constitución, concierto musical por la banda del Regimiento de Infantería de Palma, n.º 61.

A las 15'30: En el teatro de la «Defensora Sollerense», tendrá lugar un concierto por el Orfeón L' Arpa de la ciudad de Inca.

A las 17:30: En el Campo de la «Sociedad Deportiva Sollerense», tendrá lugar un gran partido de fútbol entre un equipo de primera categoría y el titular *Sóller F. B.*, para disputarse una artística Copa ofrecida por el Magnífico Ayuntamiento de Sóller.

A las 19:15: Procesoión general, a la que asistirá el Ayuntamiento y la representación de los personajes históricos ya mencionados, y en la que será llevada en triunfo la auténtica traca (*Barra de Ca'n Tamany*) con la que defendieron su honor y su casa las jóvenes Francisca y Catalina Casasnovas.

A las 21: Iluminación general y concierto musical en la plaza de la Constitución y calle del Príncipe por las bandas de música del Regimiento de Infantería de Palma n.º 61, y de la «Lira Sollerense».

A las 22:30: Disparo de fuegos artificiales de gran efecto en la plaza de la Constitución y traca final.

LUNES, DIA 14

A las 7:30: Cabezudos, al son de las bandas de música, recorrerán las calles de la ciudad.

A las 9: En la Iglesia Parroquial se celebrará solemne Funeral aniversario en sufragio de las almas de los sollerenses que fallecieron víctimas de la agresión musulmana, con asistencia de las Autoridades.

A las 9:15: En el polígono de la Representación en Sóller del «Tiro Nacional» tendrá lugar una gran tirada de pichón organizada por dicha representación, en la que se disputarán el Campeonato de Sóller y será adjudicada una valiosa escopeta ofrecida por la Magnífica Corporación Municipal, y otros premios.

A las 10:30: Concierto musical por las bandas de música del Regimiento de Palma n.º 61, y de la «Lira Sollerense», en la plaza de la Constitución y en la calle del Príncipe.

A las 14: Reconcentración de fuerzas, al son de las bandas de música mencionadas, en la plaza de la Constitución. Arenga a las tropas por el Capitán Angelats, y seguidamente marcha al Puerto, donde tendrá lugar el simulacro de desembarco de las fuerzas musulmanas y batalla entre ambos ejércitos, terminando ésta en el puente llamado *d' En Barona*.

A las 18: Entrada triunfal en la ciudad de las tropas, al son de las mencionadas bandas de música, y procesión para el traslado de la imagen de Ntra. Sra. de la Victoria desde la Parroquia a la iglesia del Hospital.

A las 21: Iluminación general y velada musical por las bandas del Regimiento de Infantería de Palma n.º 61, y de la «Lira Sollerense».

A las 22:30: En la Plaza de la Constitución, disparo de vistosos fuegos artificiales y traca final.

LA COMISION.

Sóller, Abril de 1928.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia Parroquial.—Mañana, domingo, día 29.—Conclusión de la oración de Cuarenta Horas dedicada al Patrocinio de San José. A las seis y media, Misa de exposición. A las nueve y media, Horas menores y a las diez y cuarto la Misa mayor, con sermón a cargo del Rdo. Sr. D. Miguel Rosselló. Al anochecer, ejercicio con sermón por el mencionado orador, *Te-Deum* y la reserva.

Lunes, día 30.—A las siete, ejercicio en preparación del Mes de María. Al anochecer, se practicará el mismo ejercicio con toda solemnidad.

Jueves día 3.—Fiesta de la Invencción de la Santa Cruz. A las nueve, Bendición del término y Oficio mayor.

Viernes, día 4.—Primer Viernes A las siete, Misa de comunión general para el Apostolado de la Oración, con plática.

Sábado, día 5.—Al anochecer, ejercicio del Mes de María. Acto seguido se cantará Completas en preparación de la fiesta de Nuestra Señora de la Rosa.

Domingo, día 6.—Fiesta de Ntra. Sra. de la Rosa.

En la iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación (Convento).—Mañana, domingo, día 29.

—A las ocho, oficio. Por la tarde, función dedicada a los SS. CC., con exposición y plática.

Lunes, día 30, y durante todo el mes de Mayo, cada día, se practicará el ejercicio del Mes de María, con toda solemnidad.

Viernes, día 4 de Mayo.—Durante la misa primera y de las siete se practicará el ejercicio propio de los primeros viernes. Al anochecer, función en honor del Santo Cristo.

En la iglesia de las MM. Escolapias.—Mañana, domingo, día 29.—A las siete y media, Misa conventual.

Lunes, día 30.—A las seis y media, durante la Misa conventual se dará principio a la devoción del Mes de las Flores.

Jueves, día 3.—A las seis y media, durante la Misa conventual, se practicará el ejercicio propio del día, consagrado a Santa Teresita del Niño Jesús.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Día 18.—Apolonia Timoner Valentín, hija de Jaime e Isabel.

Día 19.—Paulino Barceló Santamaria, hijo de Juan y María.

MATRIMONIOS

Ninguno.

DEFUNCIONES

Día 21.—Antonio Zaragoza Ortiz, de 70 años, casado, calle de San Juan, núm. 20.

Día 22.—Miguel Borrás Trias, de 84 años, viudo, Manzana 59, núm. 17.

MOVIMIENTO MARÍTIMO

El movimiento de buques registrado en nuestro puerto desde el 14 de al 28 de Abril ha sido el siguiente:

Entradas:

Día 19.—Jabeque «Antonista», patrón Cerdá, procedente de Barcelona, con carga general.

Salidas:

Día 23.—Jabeque *Antonista*, patrón Cerdá, destino a Barcelona, con carga general.

Buques en puerto hoy:

Ninguno.

MATADERO

Reses sacrificadas en el Matadero público de esta ciudad desde el 14 al 27 de Abril de 1928.

Corderos . . . . .	198
Ovejas . . . . .	6
Carneros . . . . .	0
Cabritos . . . . .	4
Cabras . . . . .	0
Terneros . . . . .	0
Lechonas . . . . .	0
Cerdos . . . . .	0
Total . . . . .	208
Aves . . . . .	213
Conejos . . . . .	43

Cambios de monedas extranjeras

Bolsa de Barcelona (del 23 al 27 de Abril)

	Francos	Libras	Dólares	Belgas
Lunes, día 23	23'60	29'16	5'97	83'35
Martes, » 24	23'70	29'28	5'99	83'75
Miércoles, » 25	23'75	29'31	6'00	83'75
Jueves, » 26	23'75	29'32	6'00	83'30
Viernes, » 27	23'75	29'33	6'00	83'85
Sábado, » 28	00'00	00'00	0'00	00'00

PRUEBEN LOS CHOCOLATES

«ESTEVA», SON LOS MEJORES

Ferrocarril de Sóller

En el domicilio social, todos los días laborables, a partir del día 1.º de Mayo próximo, de 9 a 12, se procederá el pago del dividendo de pesetas 15 por acción, acordado por la Junta General de señores accionistas, celebrada el 26 de Febrero último.

El impuesto del 5'50 por ciento al Estado, corre a cargo del accionista. Sóller 23 Abril de 1928.—La Dirección

TIENDA DE MERCERIA Y NOVEDADES

DE

ANTONIA ESTADES

Plaza de la Constitución, 15 - SOLLER

En este importante establecimiento se ha recibido un rico y variado surtido de géneros propios para las estaciones de primavera y verano, que ofrece a su numerosa clientela.

Especialidad en crespones, etaminas, popelines, fayetinas lana y seda, batistas estampadas, etc., etc.

BOLSA DE MADRID Y BARCELONA

COTIZACIONES OFICIALES DEL 25 ABRIL

(ÚLTIMAS CONOCIDAS)

Deuda perpetua 4 % Interior . . . . .	75'65
“ 4 % Exterior . . . . .	90'50
“ amortizable 5 % emisión 1917 . . . . .	96'00
“ “ 5 % 1920 . . . . .	96'60
“ “ 5 % 1926 . . . . .	105'10
“ “ 5 % 1927 . . . . .	95'85
“ “ (con impuestos) . . . . .	
“ “ 5 % emisión 1927 . . . . .	104'90
“ “ (sin impuestos) . . . . .	
Ferrovial del Estado 6 % . . . . .	104'20
Acciones Banco de España . . . . .	605'00

OBLIGACIONES

Gas Madrid S. A. 6 % . . . . .	105'50
Hispano Americana de Electricidad 6 % . . . . .	104'75
Unión Eléctrica Madrileña 6 % . . . . .	106'00
C.ª Traslántica 6 % emisión 1920 . . . . .	103'00
“ “ 1922 . . . . .	105'50
“ “ 5 1/2 % 1925 (especiales) . . . . .	102'00
de los Caminos de Hierro del Norte de España (1.ª serie) 3 % . . . . .	75'60
Id. Id. especiales norte 6 % . . . . .	105'25
F. O. de Madrid a Zaragoza y a Alicante 6 % . . . . .	103'25
C.ª de los Ferrocarriles Andaluces 6 % . . . . .	102'00
C.ª Gral. de los Ferrocarriles Catalanes 6 % . . . . .	88'00
Gran Metropolitano de Barcelona S. A. 6 % . . . . .	98'25
C.ª General de Tranvías de Barcelona 5 % . . . . .	96'50
Soc. Madrileña de Tranvías 6 % . . . . .	106'00
Ferrocarril de Tángier a Fez 6 % . . . . .	104'50
Barcelonesa de Electricidad 6 % . . . . .	103'00
Catalana de Gas y Electricidad 6 % . . . . .	103'75
Energía Eléctrica de Cataluña 6 % . . . . .	101'00
Compañía de Tranvías de Sevilla 6 % . . . . .	000'00
Tranvías Eléctricos de Granada 6 % . . . . .	98'50
Manufacturas de corcho 6 % . . . . .	98'50
Minas de Potasa de Suria 7 % . . . . .	104'25
Siemens Schukert-Industria Eléctrica, 6 % . . . . .	100'15
Cros. S. A. 6 % . . . . .	104'00

NAVEGACION SOLLERENSE

Por acuerdo de la Junta de Gobierno de esta Sociedad y a tenor de lo prevenido en el artículo 16 de los Estatutos, se convoca a todos los señores accionistas a la Junta General extraordinaria que tendrá lugar, si se reúne número para ello, el día 6 de Mayo próximo, a las diez de la mañana, en el local social, para resolver sobre la disolución y liquidación de la «Navegación Sollerense».

Se recuerda a los señores accionistas que, según el art.º 17 de los Estatutos, para asistir a la Junta convocada deberán depositar las acciones en las oficinas de la Sociedad veinticuatro horas, por lo menos, antes de la señalada para la sesión, recogiendo, en cambio, la papeleta de entrada. Sóller 20 de Abril de 1928.—El Secretario, Juan Pizá.

CHOFER

desea colocación, tanto para turismo como para carga, un joven que reúne todos los conocimientos y práctica que se puedan desear. Para informes, en esta imprenta.

En todo buen establecimiento hallará los finisimos chocolates

«ESTEVA» SON LOS MEJORES

Use Vd. siempre el JABON SOLLER

PEDRO DOMEQ y C.ª

CASA FUNDADA EN 1730

JEREZ DE LA FRONTERA

Pruebe Vd. sus excelentes vinos, champagnes y coñacs, en especial el FUNDADOR, y compárelos con la marca que quiera.

INCUBADORAS MONSERRAT

Son las mejores del mundo. Las que dan mayor número de nacimientos y las más económicas.

Para informes y detalles: RAMON OLIVER, Isabel II, n.º 64.

AVICULTORES

Ensayad en vuestras aves enfermas de difteria aviar y en sus otras manifestaciones de epiteloma contagioso (viruela) y del coriza contagioso (moquillo), la

VACUNA PANISSET Y VERGE

Cura a las enfermas y previene a las sanas.

Timbrados en relieve

de papel para cartas y sobres. Confección de dibujos y escudos a gusto del cliente

La máxima elegancia y distinción

Solicite muestras y precios a JUAN MARQUÉS ARBONA San Bartolomé, 17

CASA TERRASA

LUNA, 20

Medias seda última novedad, en todos los colores imaginables.

Grandiosa variedad en clases, colores y precios.

La casa mejor surtida en artículos de vestir para señora y caballero.

Riguroso precio fijo

Casa de verdadera confianza

## SECCION LITERARIA

COLABORACIÓN

## ENTRE AMIGAS

Con aquella naturalidad y sencillez que nos brinda una amistad cuando la consideramos de ley, pregunta Carmen a Margarita:

—¿Qué tal te parece mi pretendiente?

—Muy bien, Carmen. Me parece bueno, es simpático, de conversación aménisima... Muy apropiado para hacerte feliz.

—No sé. ¿Tú lo crees?

—¿Por qué no?

—¿Es tan relativa la felicidad?

—Bueno, vamos a ver, ¿te gusta, o no te gusta, Pedro, para futuro marido?

—Reconozco sus buenas cualidades, pero... lo que yo digo, y no tengo por qué ocultárselo a una amiga como tú, para darle mi palabra a un hombre tiene que dictármelo éste que llevo aquí—dice, y señala el pecho.

—Naturalmente.

—Sí,—añade ella—porque si no sería una desgraciada.

Hace una pausa y luego prosigue, con trémolos en la voz, como balbuceando:

—A veces pienso cosas que puede que te parezcan estupendas: en que si Jaime, mi antiguo novio, con el desengaño en el alma, arrepentido de sus pasos falsos, volviera al aprisco y se acordara luego de nuestro amor y estuviera ya casada... ¡Margarita, si sucediera lo que te digo!... ¡Ay, amiga, qué penal!

—Tu pasado ya pasó. Ya son cosas idas, amiga mía, amores muertos... Aquello ya no volverá.

Carmen mira a su amiga en el fondo de los ojos, y, ansiosa, palpitante, trémula, como si se le fuera el alma en la pregunta, inquiere:

—Pero, ¿sabes tú algo de él? ¡Dímelo por tu vida!

—No, Carmen, mi Carmiña, no, yo no sé nada de él, pero presumo que ya no te quedará nunca, extirpó de su pecho el amor que por ti sentía; me lo dice su modo de obrar, la conducta que guarda contigo. Mira, ha pasado un lustro desde vuestra ruptura, y siendo él libre, no habiendo contraído matrimonio, pudiendo aproximarse a tí y pedirte otra vez que le cobijes en tu corazón... ¡cómo no lo ha hecho!... ¿Te entristecen mis palabras?

—Un poco... ¡es decir, un mucho!

—Pero yo te quiero, deseo tu bien, me interesa tu felicidad,—por eso te hablo de este modo tan claramente,—dice Margarita expresiva con una entonación muy dulce y muy tierna.

—Tú hoy no me comprendes—replica Carmen con tristeza.—Ya sé yo que hoy por hoy no piensa Jaime en mí, que hay cosas en su vida que le apartan de mí; pero lo que quiero decir es si volviera un día a pensar acertadamente...

—Tu razón te dice, Carmen, que esto es muy problemático. ¡Quién sabe! Yo... te comprendo aunque tú no lo creas. Si,

te comprendo; óyeme y verás: A ti te pasa, ¡muy claro! que no concibes la felicidad sin el amor de aquel que se adueña un día de tu voluntad, de tu espíritu, de todo tu ser... ¿No es así?

En su cara brilla como un relámpago de alegría.

—¡Sí, que me comprendes!—dice con viveza.—Yo hasta creo, (y mira si seré tonta) que sería feliz con él sólo que no me demostrara nunca que mi continua adoración le fuera molesta. Con eso sólo tendría bastante para ser dichosa.

—Carmen de mi alma, no lo creas. No des cabida en tu cerebro a semejantes pensamientos. La mujer que adora, reclama y exige del hombre adorado igual adoración; quiere que su amor, su ternura, su cariño, sea pagado con amor y ternura idénticas... No te engañes a ti misma, Carmen.

—¿Me clasificas de insensata con ese mi modo de pensar? ¿Te causan risa, acaso, mis sentimientos?

—¡Oh no, eso no, de ningún modo!... La idealidad es bella, es poesía; y tú eres eso: idealidad... poesía... El sueño de amor que embelesa a una mujer guarda en sí mismo un encanto, que atrae y seduce...

—Pues entonces...

—Pues entonces, yo te aconsejo que, aún así, no mantengas la ilusión, que despiertes de este sueño, y que busques tu felicidad por camino más trillado. Prescinde por completo de tu pasado... Y como es bueno, de honradez indiscutible tu pretendiente—cualidades las tuyas muy a propósito para hacerte feliz—haz por amarle; procura que se interese tu corazón... No veas en mis palabras, Carmen, más que un deseo veheméntísimo de que seas dichosa. Si te molesto, perdóname.

—Tú no me molestas nunca.

Al despedirse las dos amigas, Carmen queda pensativa. Y de sus reflexiones, hechas ya con mayor serenidad después de pesar los argumentos de su amiga saca como consecuencia que tiene Margarita toda la razón. ¿Por qué pasar toda su vida en un anhelo inútil, en un deseo poco menos que irrealizable?

La historia de Carmen era la historia de infinitas mujeres... Había amado en la primavera de su vida poniendo en su amor todas las fuerzas de su alma, capaz de todos los heroísmos, de todos los sacrificios que a veces exige ese sentimiento. En un día—triste día!—ella pudo darse cuenta de que en el corazón de su novio había experimentado una baja súbita e inesperada el amor, y al querer averiguar la causa pudo comprender... que un hábito impuro, pasando por él había dejado árido y seco, falto ya de condiciones en que pudiera vivir la planta que produce la bellísima flor de los amores nobles y castos.

Dos años después escribía Carmen a Margarita:

«Ausente de tí, mi buena Margarita,

que más parecen volar: mas como de amor la mar en sus aguas se desagua, por ser en ellas su fragua, parece que él las formó, o que el agua las brotó, según vuelan por el agua.

Todas tres son españolas, aunque a las de Argel parecen, veloces se desaparecen, cortando ufanas las olas: por sus muchas banderolas, la mar parece un vergel.

Mas temo, que algún bajel de celos ha de cogellas, que al cazarlas hará de ellas tres galeotas de Argel.

No con haber cantado tan dulcemente se contentaron los desposados, antes rogaron a los caballeros que con las damas dos a dos danzasen, porque el general contento se aumentase: empezó don Pedro porque le cupo por suerte una gallarda; mas después de haber danzado solo un rato, sacó cortés a la bella doña Leonor para que le acompañase, la cual danzó tan excelentemente que se llevó la palma, porque además de la destreza

Tres galeotas bogar por la mar de una belleza se ven con tanta destreza,

porque la carrera de mi marido así lo exige, no tengo más remedio que tomar la pluma si quiero comunicarme contigo. Los hilos del telégrafo te anunciaron la fausta nueva, ¿verdad? En seguida que hube dado a luz a mi hijo envié a mi esposo a ponerte el telegrama. Quería que, con la rapidez del rayo, pudieras enterarte de la inmensa dicha que Dios acababa de otorgarme... Si, Margarita, ¡tengo un hijo!... Esta bellísima realidad llena mi alma de dulcedumbres... Ese «bebé» de carne rosada, que reposa en mi regazo, es mío, ¡mío!... ¡Qué felicidad!... ¡Soy madre!... ¡Me vuelvo loca de contento!... También Pedro, el novel papá, no cabe en sí de gozo... ¡Si vieras que bueno es Pedro... y cómo es todo corazón para amarme!... Buena parte de mi dicha a tí te la debo. ¿Te acuerdas cómo procuraste influir en mi ánimo para que emprendiera esa senda? Tú me empujaste por ese camino a seguir que, intuitiva, viste de flores para mí. Ya vez si te debo mucho... Has sido siempre muy buena amiga y yo te quiero como te mereces.

«Adiós, cara Margarita; en la próxima primavera te espero; quiero que vengas a pasar quince días conmigo, para que conozcas a mi hijo, para que te goces con mi felicidad.

Tuya, amadísima,

Carmen.

FRANCISCA GRIMALT.

Manacor, Abril de 1928.

## Mi primavera ha florecido

I

Era el himno del valle en las claras mañanas abrilianas un arrullar muy manso de palomas por las sendas en flor de las laderas, un temblar de cristales en las fuentes, un romper de pimpollos en la vega, un amoroso aletear de amores al desperezo blando de la tierra...

Y al avanzar el día y agrandarse el poema, era en los olorosos almendrales un rezongar de ejércitos de abejas, y en la frescor del río, un mugir de terneras, y un relinchar de potros en la ubérrima paz de las dehesas... Ya cuando el sol, con tufaradas ígneas, tostaba los terrones de la gleba, era un silencio súbito, como el de reverencia con que callan los fieles al elevarse a Dios en las iglesias. Mas cuando el disco de oro llameante se tragaba la sierra y ardía en rojo incendio toda la cordillera, era un chillar ruidoso de vencejos del alto campanario entre las tejas, y un piar irritante de gorriones, y un coterrar de lánguidas cigüeñas. Mansamente tañía una campana: rezaban las aldeas...

II

En todos los abriles que vió mi primavera he seguido escuchando el lírico poema, y he padecido hechizo de ritmo y de belleza, y, extático, mi espíritu no batalló en la continuada brega con que los hombres fuertes y ambiciosos se despedazan por ganar la meta; y así, los años mozos de mi vida me han dejado por dote la miseria... ¡No me ha dado pesar verme mendigo sintiéndome poeta!

Estimo los besos de mis rimas y hallo gestos de rey en mi pobreza; gozo de amores santos, y hallé una compañera que tuvo en más mis versos que otras joyas mi aristocracia en más que otras noblezas; y halló bueno mi pan, y pospuso a mi amor toda soberbia, y quiso ser la madre de mis hijos, si Dios tal don un día nos hiciera... ¡Oh, la vida sublime de heroísmo y pobreza! ¡Oh juventud de la adorada esposa sacrificada en mí, florida en penas! La conquista del oro no es para los poetas. Pero Dios ya mi hogar ha enriquecido en esta prodigiosa primavera, y en la sien de mi esposa ha puesto una diadema: la corona de madre, la de más adorable realeza... Mi hogar se ha enriquecido con una cuna nueva, y el milagro de un tierno cuerpecillo, ser de mi ser y sangre de mis venas. de una inefable música no oída toda mi casa llena. A sus vagidos trémulos, maternales arrullos le contestan, y a un sollozo inicial con lagrimillas, ruido de besos que a divino suena, y que hasta mí, desde la blanca alcoba, divinamente a enamorarme llega... Ubérrima en amores, hoy vino a florecer mi primavera.

III

Hijo mío del alma y sangre de mis venas, que ya buscas la luz del mediodía con la pupila hambrienta, y extático la gozas y lloras al perderla... Hijo mío del alma, que ya el rumor escuchas de la vega, y te distrae la voz de los gañanes, y el bruncir del ejército de abejas, y el relinchar de potros, y el mugir de terneras, y el endear de tórtolas, y el coterrar gangoso de cigüeñas. Hijo mío del alma, ¿padecerás hechizo de belleza? ¿serás también mendigo? ¿serás también poeta?

JUAN LAGUIA LLITERAS.

## Folletín del SOLLER -20-

CURIOSIDAD LITERARIA

## LA PERLA DE PORTUGAL

(Novela tercera escrita sin la letra I)

algo larga, por lo cual aunque estuvo hartamente atento por tomarlas todas de cabeza para relatarlas, solamente pudo las dos con que empezó, de que en parte me alegro mucho, porque tendrán menos que notar o que mofar los cultos, cuanto por no hacer sospechosa la verdad de esta novela; porque suelo topar algunas con romances tan largos, que más parecen compuestos por los autores de ellas que cantados por las damas, o de fuerza ha de presuponer el lector que no eran nuevos o que andaban trasladados, pues no dando razón de cómo pudo saberlos todos de cabeza, no faltando verso, pudo el autor relatarlos. Las dos glosas son estas:

Tres galeotas bogar por la mar de una belleza se ven con tanta destreza,

con que danzaba, a cada vuelta que daba, sembraba a la deshecha de los botones de perlas de la cota todo el suelo con notable desenfado: todos gozaron de tanta largueza, todos alabaron la traza; don Carlos solamente no lo alzaba porque no se pagaba de favores comunes, antes se reputaba por poco-venturoso en no verla hasta entonces hablado, avara llamaba su suerte, mas desde luego empezó a entregarle el alma.

Acabóse la holgura luego con deshacerse el concurso, porque las damas acobardadas con el semblar de los botones de doña Leonor, no gustaron que el danzar pasase adelante: por esta causa fueron luego todos empezando a desbarazar el salón cada una por su parte: doña Leonor por estar cansada se quedó para la postre, pero al entrar en el coche reparando en que aguardaba don Carlos, para hablar con los dos amantes, por no mostrarse más a él que a los dos grata, cortés con todos como honesta, se entró presto; pero dándole en que entender tanto porque o fuese adrede o acaso, empezó turbada a buscar un guante por el coche, mostrando que con uno solo se hallaba. Fué presto don Pedro a buscarle al salón, mas fué en balde, pues al

volver halló que don Carlos con don Sancho (por haberle entreambos alzado altercaban de cual de los dos era. Empuñó don Pedro como celoso la espada para cobrarle, más la bella doña Leonor, rogando a todos que se sosegasen, los forzó con conteses razones a que se le entregasen, para darle ella a quien más le gustase su gusto. Conformes todos en el justo parecer de su dueño, se le entregaron aguardando suspensos el dudoso fallo, mas presto les sacó de dudas, porque contentar a todos tres con estas palabras:

A vos don Pedro os toca este guante, pues aunque vuestra presteza se adelantó a las de todas buscándole en el salón, ganaos la ventura don Sancho, pues le halló en el suelo, hacedme placer de dárselo de vuestra mano; pero tomad este otro que vale más, por ser el derecho. Vos, señor don Carlos, perdonadme el haber andado descortés, que estas cosas de gusto; además que creo os debo pocos empeños, pues este del guante fue acaso, pero, no obstante, hacedme merced de prestarme los vuestros hasta que

(Seguirá)

## DE L'AGRE DE LA TERRA

## CARITAT

A l'ombra del verd parral  
cus la fadrina, feïnera.  
El capvespre és estival  
i la calor fa sorrera.

Ple de pòls i espallicat,  
pel camioi vé un captaire;  
vé suós i assedegat  
dins la calor del aire.

—Per l'amor de Déu, fadrina,  
vols donar a aqueix vellet  
un glop d'aigua cristallina?  
M'abrassa, jove, la set.

Deixant la feina embastada  
sobre el llindar del portal,  
la jove s'es arrambada  
a la cisterna frescal.

I roda la corriola,  
i l'aigua del gerricó  
la set del vell agombola  
a cada glop de frescò.

—Que per l'amor de Déu sia.  
—Amén; tot sia per Ell.  
Quan la feina reprenia,  
—qui deu ésser aqueix veí?—

la jove se demanava,  
el cor ple de pietat,  
mentre el pobre s'allunyava  
pel camioi, acalat.

Oh nova Samaritana!  
Jesús pel món encar va,  
fet un pobre que demana,  
per amor, l'aigua i el pa.

Si tu no l'has conegut  
quan en ton cànter bevia,  
Ell bé sap que hi ha begut  
i que has dit: Per Déu tot sia.

JOAN RAMIS D'AYREFLOR.

COL·LABORACIÓ

## BIBLIOGRAFIA LUL·LIANA

No ha gaire anunciava aquí mateix la  
aparició de la voluminosa «Biblioteca de les  
Edicions Lul·lianes» estampada per el me-  
ritísim «Institut d'Estudis Catalans». La  
novella aportació a la història del lul·lisme  
venia de Catalunya. Avui, plau-me resse-  
nyar breument la publicació de un treball  
conseqüent pel contingut, si bé de pro-  
porcions més reduïdes. Es tracta del follet  
intitulat «Un original filòsof medieval  
Raimondo Lull» que arriba d'Itàlia, del  
que a'és autor Vittorio Longo. Val la pena  
de donar-ne la nova al manco, considerant  
que en el país clàssic del feixisme, en penes  
havia aparegut semblances del nostre Lull,  
i l'estudi de la seva obra és gaire bé oblidat.

Folletí del SOLLER

-6-

## BETINA

PER COLOMA ROSSELLÓ, VDA. DE SANS

veueta dolça com una música, baixant  
els ulls i caparró, tota vergonyosa.

Amb això entrà ma mare sens tocar  
abans ni fer renou. Se'n havia duit la  
clau del pis i les soles de panyo de les  
sabates, no deixaven sentir el trepig.

Me vaig alçar de la butaca a on esta-  
va mig tirat, tot desconcertat, com si ha-  
gués comès una mala acció; ella seguí  
cap-baix, sèria, sens immutar-se, i no s'  
aixecà fins que tengué a la senyora a la  
vora que la mirava fit a fit.

El temps passa aviat, i com una exalació  
passaren les tres setmanes de vacances.  
Un dissabte en el «Bellver» me vaig  
embarcar cap a Barcelona a continuar  
els estudis... quan estudiava, i a dir pes-  
tes de la patrona de la despesa per l'abús  
de mongetes que es feia a la casa.

Amb una de les cartes de ma mare i  
entre els sermons de rúbrica, que jo lle-  
gia com que sentir ploure, me deia fent-

da. Per ço, hem de veure els mallorquins  
amb simpatia la cura amorosa, amb que En  
Longo encengué la llantieta de la admira-  
ció davant la figura excelsa del «original fi-  
lòsof mitjval». I aqueixa simpatia minva  
els defectes que naturalment es troben, efec-  
te, més tost, dels escassos elements de judici  
de que disposen els lul·listes italians. I, heus  
aquí la tasca que jo encomanaria als fran-  
ciscans mallorquins que habitualment són  
a Roma; ço és, donar a conèixer Ramon Lull  
mitjencant la traducció de algunes de les  
seves obres a l'italià, ensems que la divul-  
gació de la seva vida extraordinària. Seria  
aqueixa una empresa a on la Pàtria i la Re-  
ligió exrien glorificades, i per ço se li deu-  
ria donar la fermesa de un nou vot. Inten-  
tem presentar sintèticament els principals  
punts de vista en que l'autor del present  
treball es col·loca. Comença per descriure  
ràpidament l'estat de Europa al neixament  
de Ramon Lull; el moviment cultural que  
comença al segle XII.º i que fou revivalla  
gloriosa de la antiga civilització de la raça  
llatina, ferida greument per la punta de les  
espases barbres, i colgada dins les ombres  
de la mort. Mes, ço que en aparença sem-  
blava destrucció, era realment silenci fecond,  
puís llavors, com ara i sempre «el pensa-  
ment vencerà la força bruta i dominadora  
amb la potència seva, subtil però indiscuti-  
ble». Era el preludi de una gran victòria.  
Per segona volta *Græcia capta ferum vic-  
torem cepit...* Longo sofreix llamentable  
equivocació al dir que l'estat social de Lull  
el menà a «la cort de Espanya» i la carrera  
brillant el casà amb Blanca «de Pinacj». Pe-  
rò segueixen pinzellades carregades de co-  
lor i de vida. Els aràbics somniaven la con-  
quista de les terres occidentals per la políti-  
ca i la humiliació de la civilització cristiana.  
Lull, llavors compren la seva missió, i no  
refusa rebre la simbòlica investidura, i com  
a teòlec, filòsof i apòstol es declara adversari  
acèrrim de Averraís—comentador de Aris-  
tòtel—i de tots els mahometans. Així la se-  
va personalitat resulta originalíssima, sobi-  
rana i polièdrica. Però, en tanta activitat  
diversa, s'hi nota una admirable concordà-  
cia. No altra cosa reclamava la lluita contra  
els mahometans qui, sota l'aspecte doctrinal,  
eren averroistes, i infeels sota el rel-  
ligiós. L'occident devenia el feu científic i  
polític dels aràbics. Per ço, la lluita fou  
portada al terror de la necessitat, de la rea-  
litat i de vera competència. L'averroisme  
semblava invulnerable com Aquiles i sem-  
pre renaixent com l'Au Fènix. El tempera-  
ment de artista i de pensador de Lull, em-  
però, no podia adonar-se a escriure les obres  
de la manera usual i corrent. Per ço ixen  
amarades pregonament de intensa calor i  
exquisida poesia. Ell, certament coneixia  
totes les ciències i les *summes* que les com-  
pilaven; però, la originalitat del seu geni  
no comportava de passar per deixeble. I  
semblant prujia de allunyar-se dels camins  
planers, el portà a inventar un mètode de  
*trobar la veritat*, que si bé és enginyós, no  
deixa de ésser artificial i complicat. Amb tal  
ajut pot donar-se resposta a qualsevol qües-  
tió que sia proposada, de una manera auto-  
màtica, mitjencant l'ús de circumferències,

triànguls i altres figures geomètriques, a on  
un joc de paciència i de curiositat substi-  
tueix l'estudi profon, i l'alè vital roman  
ofegat sota la immovilitat de certs principis  
establerts per endavant. L'*Ars magna* és la  
síntesis del sistema lul·lià. No obstant, fa  
notar acuradament Longo, en tot ço s'hi  
troba l'esforç cap a la abstracció, que és  
el ver control de tota filosofia, aportant amb  
ço un servei importantíssim a la especula-  
ció general. Ademés, cal tenir se en compte  
que Lull sabé desplaçar-se de l'escolàstica  
dominant, puís així ho exigia la seva posi-  
ció nova davant les preocupacions de caràc-  
ter religiós, i les lluites anti-averroistes.  
Quin lloc cal senyalar a la doctrina lul·liana  
dins l'història del pensament humà?, dema-  
na l'autor.

Certament, ben alt i definit. Els francis-  
cans i dominics personificaven les dues ten-  
dències escolàstiques. Però de la primera  
n'eixia una altre En Duns Scot. Roger de  
Bacó s'allunyava creant, al manco teòrica-  
ment, la ciència experimental. Ramon Lull  
pren una direcció també secundària, paral·le-  
la a la de Scot, però més ferma i de durada  
que la de Bacó, l'extrem epigoni del idea-  
lisme medieval en front al realisme de To-  
màs de Aquino i al de Bacó. I repari's com  
en un temps de vertaders *Mestres* la figura  
de Lull creix i s'ageganta al costat de S. To-  
màs, Scot, Bacó i, encara projecta la ombra  
damunt l'escola lul·liana, que ha de perdu-  
rar tants de sigles.

Longo dedica tot seguit algunes planes a  
parlar de la no autenticitat de la Bula que,  
a nom del Papa Gregori XI, posava Ayme-  
rich en el seu «*Directorium Inquisitionum*»  
i també de l'edicta de la Universitat de París,  
publicat sota el Cancilleratge de Gersón,  
condemnatòria de la doctrina lul·liana. Els  
lul·listes han impugnat la autenticitat de un  
i altre, lluidament i victoriosa. Els darrers  
que ara recordam: el P. Gazulla i l'autor  
del present treball, amb raons que semblen  
decisives. Aprés toca de passada la icono-  
grafia lul·liana, remembrant preferentment  
el famós «*Brevicolum*» de Karlsruhe, del  
mateix temps de Lull, de indiscutible valor  
artística i arqueològica; també la pintura  
d'En Bestard, i encara la taula d'En Bar-  
celó, regalada al Vaticà. «En ella, nota agu-  
dament Longo, apareix Lull dins la seva  
vigorosa bellesa. La barba és tota candor,  
la cara ultra mesura eloqüent, la figura s'hi  
allarga alta i magra. Porta un llibre i amb  
la mà dreta està a guisa de ensenyament  
apassionat, excel·lent el cordó nuat damunt  
el burell brú, els peus dins sandalies uber-  
tes, però la vida, tota la vida bull i es re-  
concentra en els ulls pregons i expressius.  
De tota la taula vessa una temor quasi mis-  
teriosa; i Lull, amb la forma dura i viva  
recorda la iconografia dels profetes bíblics,  
de Elies i Eliseu, semblants als cisellats per  
Buonarroti. També ens fa imaginar aquell  
home que en l'ardidesa de l'ensenyament,  
de les lluites, en les vicissituds de la vida i  
mort, té alguna cosa de profètic, gegantí i  
apocalíptic». Longo torna ésser inexacte  
quan, retreguent la bibliografia lul·liana,  
diu que les condicions de les obres estampa-  
des són prou endarrerides, imposant se, per

ço, una nova estampació clara i corrent. In-  
dubtablement, no coneixia la edició moder-  
níssima en vulgar que, a còpia de paciència  
i patriotisme, estampa Mossèn Galmés, i que  
és un deure dels mallorquins ajudar-lo quis-  
cun segons llurs forces. Sembla que el neòfit  
lul·lista de Itàlia, la qual abans sabia donar  
a la civilització vertaders artistes i pensa-  
dors i ara és mare feconda de *fascios* ame-  
naçants, s'apressa estudiar Ramon Lull, més  
documentat. Per ço, està en relacions amb  
lul·listes de Mallorca, que van il·lustrant-lo,  
a mida que reclama llur concurs per els es-  
tuds que projecta sobre el gran filòsof de la  
Edat mitjana, que tan el captiva. I si no  
defalleix en el camí, Déu vulla que no, es-  
peram confiats alguna cosa de profit, que  
per atenyer-ho mostra condicions i és prou  
viva la seva veneració per qui és la glòria  
capdal de Mallorca i una valor universal in-  
discutible.

MN. ANTONI PONS.

Ciutat de Mallorca 20 Abril 1928.

## LA BRODADORA

Que bella n'és la jove,  
la del tambor,  
la qui tot brodant canta  
cançons d'amor!

Té bon ull, mans lleugeres,  
gust delicat,  
per dar gràcia i bon aire  
al seu brodat.

Com esbart de colomes  
que prenen vol,  
de ses blanques mans surten  
les fiors que vol:

clavells, dàlies, gardònies,  
lliris en flor,  
amb rics colors esmalta  
de seda i or.

Pensaments que pareixen  
just els del test.  
Oh!, de més purs n'hi inspira  
son cor honest!

Les roses de la prada  
sol imitar,  
i ses galtes rosades  
pot copiar.

Els contorns que perfilla  
caurien bé  
a la testa graciosa  
que Déu li fé.

Ai! m'han dit que tenia  
també un tresor  
de bondat i noblesa  
dins el seu cor.

Brodadora garrida,  
la del tambor,  
vols brodar tu ma vida  
amb fiors d'amor?

MIQUEL DURAN.

Passaré per alt, per lo poc interessant,  
lo que me succeí aquell estiu; solament  
diré que vaig trobar Na Bet molt canvia-  
da, durant els mesos que no l'havia vista  
s'havia fet tot una dona, cresquent  
prop de dos dits i embellint de gran ma-  
nera.

Un dia bascó de Juliol, i a mitja tarda,  
jo estava entretingut arreglant el colom-  
mer; vaig sentir remor al terrat d'abaix,  
guait i me veig Na Bet amb un covó de  
roba que degotava, per estendre. Ella es  
cregué tota sola, i deixant el viatge a ter-  
ra, suspirà fondo, se feu passar el volant  
pel coll, se llevà el mocador que li tapava  
el cos, a tall de cinta i arromangà les  
mànegues, fins que els braços li queda-  
ren nus casi per complet. Estava sofoca-  
da, tenia les galtones com una rosa, la  
boca pareixia un penjoi de cireres a punt  
de cullir, i els cabells li volaven, entre-  
tenint-se amb ells l'oretjol joguiner.

Prop de mi tenia un test d'eufabague-  
res esboneroses i floqueters florits que  
entabanaven amb llur flaira maretjadora,  
el cel era tot blau, d'un blau intens i fon-  
do i els coloms marquetjaven, batent  
les ales.

Desde dalt jo li tirava brotets i fiors  
a ferir. «Qui tira floretes, tira amoretetes»,

diu el refrany, i... amoretetes caigueren  
dins son cor, deixant-lo ferit i mal parat.

Desde aquella tarda, per mi sempre  
fou Na Betina, restant aquest nom tan  
dolç, tan suggestiu, ignorat de tothom,  
existint sols per noltros dos.

Un dia, a la tornada d'una excursió  
amb amics, Na Bet havia desaparegut.  
Per qualche cosa ma mare la sabia llar-  
ga i filava prim.

Al demanar-li explicacions, me con-  
testà:

—Calla, i no hi pensis més, ni la cer-  
quis, que no la trobaràs.

Cercar-la, no vaig intentar-ho, sabia  
que era inútil, però pensar-hi... és altra  
cosa. Encara-ara hi pens, perquè tenc un  
pes damunt ma consciència i una falta que  
reparar.

Amb lo que acab de comptarino és de  
estranyar que me causàs tan forta im-  
pressió el sentir aquell nom que tant ad-  
mirada acabava de pronunciar la meua  
dona.

La nova cambrera tenia quinze anys,  
i sense voler-la veure, recordant lo pas-  
sat, vaig cuitar a donar entendre a la

(Seguirà)

# Crónica Local

## Junta de Sanidad

El sábado último, a las once, se reunió la Junta Municipal de Sanidad bajo la presidencia del Alcalde accidental, D. Gaspar Borrás Ferrer, y con asistencia de los señores D. Juan Marqués Frontera, don Jaime Torrens Calefat, D. Guillermo Marqués Coll, D. Cristóbal Trias Roig, don Antonio Vicens Mayol y D. Antonio Colom Casasnovas.

Después de aprobarse el acta de la sesión anterior, el señor Torrens dijo que, aunque fuera pecado, había de insistir en lo que ya había dicho anteriormente: que se establecieran fosas fijas completamente impermeables y que únicamente las aguas sucias pudieran recibirse en las alcantarillas. Usaron de la palabra diferentes vocales poniendo de manifiesto una vez más las dificultades que se presentan en la actualidad para el vaciamiento de los pozos negros, además de la incomodidad que proporcióna al vecindario tal como hoy en día se lleva a efecto, y la necesidad, por tanto, de adquirir un aparato de extracción por el vacío.

Resumió la discusión el Presidente, acordándose por unanimidad que, interin se tenga un medio mejor, se establezcan en las casas fosas fijas completamente impermeables, donde vayan a parar únicamente las deyecciones humanas, llevándose las aguas sucias a la alcantarilla donde la haya, o, en su defecto, a otro depósito diferente. Que como estos depósitos deben vaciarse periódicamente, se hace necesario la adquisición de un aparato apropiado para su extracción rápida y sin molestias para el vecindario.

Dióse acto seguido lectura a una circular del Excmo. señor Ministro de la Gobernación, inscrita en el «Boletín Oficial» de esta provincia, en la que se recomienda que, aparte los grandes problemas sanitarios, como los de alcantarillado y abastecimiento de aguas potables, se atienda a la vacunación periódica anti-variolosa y al aseo de las poblaciones, especialmente en lo que se refiere a la limpieza de las calles, paseos, establecimientos públicos, etc. El señor Presidente manifestó que se habían dado órdenes terminantes para que se mantuvieran en buen estado de limpieza los torrentes y caminos frecuentados por el público, mandando retirar la basura o escombros que hubiera en ellos. La Junta oyó con complacencia estas manifestaciones.

El señor Presidente dijo que había recibido quejas de algunas deficiencias observadas en el Matadero y en el sitio donde desembocan las alcantarillas, y se nombró una comisión compuesta del señor Alcalde accidental, Inspector municipal de Sanidad y Veterinario municipal para que giren una visita a dichos sitios y ordenen lo más conveniente para subsanar las deficiencias que hubiera.

## Noticias varias

El domingo último por la tarde tuvo lugar, conforme habíamos anunciado desde estas columnas, la Junta General extraordinaria en el «Círculo Sollerense» con objeto de proceder al nombramiento de una nueva Junta Directiva para cubrir las vacantes producidas por dimisión de la anterior.

Con una numerosa concurrencia dió principio aquella, ocupando la presidencia el vocal de la Junta dimisionaria D. Antonio Marcús.

Después de darse lectura al acta de la sesión anterior, el señor Presidente dijo procedía elegir nueva Directiva, conforme era el objeto de la convocatoria.

D. Francisco Serra pidió la palabra y propuso la siguiente candidatura: Presidente, D. Vicente Sastre Colom; Vice-Presidente, D. Bartolomé Arbona Vives; Secretario, D. Miguel Marqués Coll; Contador, D. Juan Rullán Enseñat; Tesorero, D. Bartolomé Canals Vidal; Vocal 1.º D. Fran-

cisco Forteza Forteza y Vocal 2.º D. Miguel Arbona.

D. Isidro González, a su vez, propuso otra candidatura formada del siguiente modo: Presidente, D. Gaspar Borrás; Vice-Presidente, D. José Miró; Secretario, don Pablo Ozonas; Depositario, D. Miguel Arbona; Contador, D. Miguel Bernat; Vocal 1.º D. Baltasar Marqués y Vocal 2.º don Martín Morell.

Seguidamente procedióse a la votación que dió el siguiente resultado: Presidente.—D. Vicente Sastre, 88 votos. Vice-Presidente.—D. Bartolomé Arbona 101 votos.

Secretario.—D. Miguel Marqués, 103 votos.

Contador.—D. Juan Rullán, 101 votos.

Tesorero.—D. Bartolomé Canals, 98 id.

Vocal 1.º—D. Francisco Forteza, 94 id.

Vocal 2.º—D. Miguel Arbona, 96 id.

Presidente.—D. Miguel Arbona, 12 id.

» D. Gaspar Borrás, 3 id.

» D. Antonio Deyá, 1 id.

» D. Pedro Mayol, 1 id.

» D. Miguel Puig, 1 id.

Vice-Presidente.—D. Pablo Mora, 2 id.

» D. José Miró, 1 id.

Secretario.—D. Pablo Ozonas, 2 id.

Tesorero.—D. Miguel Simó, 1 id.

» D. Pedro Mayol, 1 id.

» D. Miguel Bernat, 1 id.

Contador.—D. Isidro González, 1 id.

» D. Bartolomé Puig, 1 id.

Vocales.—D. Pedro Mayol, 6 id.

» D. Vicente Sastre, 7 id.

» D. Baltasar Marqués, 1 id.

» D. Martín Morell, 1 id.

y una papeleta en blanco.

Fueron elegidos, de consiguiente, los siete señores nombrados en primer lugar, por cuya distinción les felicitamos y les deseamos mucho acierto en el desempeño de sus cargos respectivos.

Terminado el objeto de la convocatoria, levantóse la sesión.

El lunes por la noche tomaron posesión de sus cargos los señores elegidos y celebraron su primera reunión para estudiar la situación de la entidad ante el acordado cambio de domicilio.

Fueron examinados los antecedentes que existen sobre el particular, y visto que hay un requerimiento notarial del dueño del edificio, para que a la terminación del contrato, que tendrá lugar el 31 de Mayo próximo, sea éste desalojado y se haga entrega de la llave del mismo, y que existe un acuerdo de la Junta General eligiendo como nuevo local la casa de *Ca'n Burdils*, la Junta acordó formalizar el contrato de arrendamiento de este edificio y convocar a concurso a los socios maestros albañiles para las obras que precise realizar para adaptarlo a las necesidades de la Sociedad.

El domingo último, en el Restaurant del Ferrocarril, tuvo lugar una comida íntima en la que tomaron parte casi todos los señores que forman el Ayuntamiento de esta ciudad. Presidió la mesa el Alcalde, don Antonio Castañer Bernat.

Dicha comida fué costeada por los señores D. Vicente Sastre Colom y D. Francisco Forteza Forteza, quienes quisieron obsequiar a sus compañeros y celebrar de esta manera la constitución del nuevo Ayuntamiento.

El *menu* fué exquisito y sirvióse con el esmero y delicadeza con que acostumbra hacerlo el dueño del acreditado Restaurant del Ferrocarril, de todo lo cual hicieron los asistentes grandes elogios.

No hubo brindis, pero al descorchar el champagne, D. Gaspar Borrás, en nombre de los reunidos, agradeció el obsequio y manifestó el deseo de que la labor que realicen en el Consistorio sea beneficiosa para Sóller. Abogó también para que todos presten su ayuda para llevar a cabo las mejoras que el Ayuntamiento lleva el proyecto de realizar, y fueron estas manifestaciones aprobadas y con entusiasmo aplaudidas por todos los asistentes.

No tuvo lugar el domingo, ni ayer, como dijese luego posteriormente, la última suelta de entreno (la desde las 50 millas) de las palomas mensajeras que han de tomar parte en el concurso Valencia-Sóller en proyecto, habiendo sido las continuas variaciones atmosféricas las causantes de estas repetidas dilaciones que vienen entorpeciendo este año la celebración de este concurso.

Nada se sabe respecto de las fechas en que podrá tener lugar esa suelta ni el Concurso Oficial, puesto que dependen del tiempo, que es el que tiene ahora en esto «la palabra».

A mediados de la pasada semana presentó la dimisión del cargo de Presidente de la «Defensora Sollerense» nuestro querido amigo D. Bartolomé Sampol Colom, fundándola en que sus ocupaciones de aquí y los negocios a que atiende en el extranjero le impedían desempeñarlo.

En reunión que celebró la Junta Directiva de dicha sociedad el domingo último por la tarde, se dió cuenta de la citada dimisión, acordándose no admitirla y realizar gestiones cerca de su digno Presidente para que la retirara y continuase prestando a la benemérita entidad sus valiosos y entusiastas servicios.

Según nuestras noticias, los requerimientos de los compañeros del Sr. Sampol han tenido satisfactorio resultado, pues ante las múltiples razones, que le fueron expuestas para que continuara al frente de nuestra sociedad de socorros mútuos, aquél retiró la dimisión.

Nos place que así haya sido en beneficio de la «Defensora Sollerense», y enviamos al Sr. Sampol nuestra enhorabuena por su decisión.

Desde ayer guarda cama, atacado de la enfermedad reinante, el Primer Teniente de Alcalde, D. Gaspar Borrás Ferrer.

Deseámosle pronto restablecimiento.

A causa de la enfermedad del señor Borrás, este mañana se ha posesionado del despacho de la Alcaldía el Segundo Teniente de Alcalde, D. José Bauzá Llull, a quien deseamos acierto en el desempeño de dicho cargo.

El jueves al anochecer llegaron aquí unos cuantos Jefes y Oficiales de Artillería, de guarnición en Palma, que con algunos individuos y clases de tropa estaban recorriendo a caballo parte de la isla en viaje de instrucción. Salieron el lunes de Palma y a Palma regresarán esta noche, después de haber pasado por Andraitx, Estallenchs, Bañalbufar, Esporlas, Deyá, Sóller y Lluch, hacia cuyo último punto salieron de aquí el viernes por el camino de *Bini*.

Continúa con igual celeridad en sus trabajos la brigada que procede a la recomposición del piso de la carretera de Palma.

Actualmente hállase ya en las inmediaciones del *Pont d'En Valls*, y de continuar con el mismo interés e idéntica actividad, por las próximas fiestas de la Victoria quedará enteramente recompuesto el afirmado hasta el kilómetro 26, o sea hasta la mitad de la *Volta llarga*.

En nuestra crónica anterior nos ocupábamos de que habían terminado las obras de reforma del puente de *Sa Creu* en el camino de Fornalutx, habiendo abierto los ángulos que formaba de manera que resulta mucho más cómodo el tránsito de los vehículos.

Un estimado amigo vecino de Biniarix nos dice que esta misma reforma necesita el puente de Biniarix, sobre la que nos ruega llamemos la atención de la Comisión Permanente, a lo cual accedemos con sumo gusto.

Y ya que del camino de Biniarix nos ocupamos, sería conveniente se desclavaran del piso de la carretera unos bordillos de piedra que la cruzan en algunos trechos, que de nada sirven y en cambio son un gran estorbo para los vehículos.

Como se trata de mejoras de poca consideración, hemos de creer se hará lo posible para atender estas indicaciones.

Ya se habrán fijado nuestros lectores en que el programa de los festejos de las próximas Ferias y Fiestas registra este año un número que no puede menos de llamar poderosamente la atención. Nos referimos a la próxima Exposición de Flores.

En ninguna otra parte de Mallorca ni en ninguna otra estación podrá quizás celebrarse con más ventajas un acto de tal naturaleza.

Todo aquí convida a la presentación de las flores, que son el principal ornato de este valle.

Sóller en sí ya aparece en estos días como un gran búcaro conteniendo a sus grandes naranjales en flor.

Lo que es de desear es que a su vez todo el pueblo contribuya a darle el mayor esplendor posible y que puedan verse reunidas las múltiples variedades que de cierto tiempo a esta parte se cultivan en nuestros jardines.

La Sociedad organizadora dará sin duda más amplios detalles, por lo que se refiere a dicha Exposición, los cuales son esperados con verdadero interés, según impresiones recogidas.

Felicitemos a las distinguidas señoras y deseamos que el más completo de los éxitos corone su empresa.

Hoy ha quedado terminado el traslado de la Farmacia Serra, que desde varios años venía ocupando la casa n.º 22 de la plaza de la Constitución, a la casa n.º 9 de la calle de Serra.

Al agradecer a nuestro apreciado amigo D. José Serra la atención que con nosotros ha tenido al participárnoslo, lo hacemos público para general conocimiento.

Nuestro buen amigo y estimado colaborador, el distinguido Oficial de Correos D. Mateo Cladera Palmer, nos ha obsequiado con un ejemplar de su nueva producción literaria, la novela «El hombre que se conoció a sí mismo», hermoso libro en 4.º menor, de unas 300 páginas, pulcramente impreso en la tipografía de Viuda e hijas de D. Bartolomé Reus, de Felanitx.

Avalora más el obsequio, para nosotros, la expresiva dedicatoria autógrafa del autor, que aparece en la primera página del libro, con fecha de 27 del corriente mes.

Esta fecha, puesta a continuación de la firma de nuestro amigo, puede servir a nuestros lectores para formarse idea de que en el poco tiempo que ha mediado desde que tenemos el apreciado libro en nuestro poder no nos ha sido aún posible hojearlo. Nos limitamos, pues, a acusar recibo al Sr. Cladera, a agradecerle su fina atención y a felicitarle cordialmente por esta nueva obra que acaba de dar a la estampa, de la cual, para calmar las impacencias por conocerla, que sabemos hay quien tiene, publicamos algunos de sus capítulos en otra página del presente número.

En diversas ocasiones hemos hecho público que, aún sintiéndolo mucho, nos es imposible insertar en estas columnas algunos artículos o versos que vamos recibiendo de anónimos colaboradores a quienes su modestia quizás les impide darse a conocer hasta de la Redacción.

Muchas veces esos trabajos literarios suelen ser malos, lo que hace comprensible esa excesiva modestia, pero otras son publicables y hasta muy notables, y es una verdadera lástima que el público no pueda conocerlos.

Nos sugieren estas líneas unos versos «Becquerianos» que hemos recibido y que no se publican por la causa mencionada. A su autor, y a todos los autores que no quieran darse a conocer, ni de nosotros si quiera, dirigimos las presentes líneas.

Saben ya nuestros lectores que la sociedad «Unión de Españoles del Nordeste de Francia» tenía el propósito de celebrar este año su primera Asamblea General en la importante ciudad de Belfort, pues que a raíz de haber tomado esta resolución dimos nosotros publicidad a la noticia. Pues bien, en el correo de ayer recibimos

una de las cartas-convocatorias que ha dirigido a todos los miembros que componen la referida entidad su Junta Directiva, por la que nos hemos enterado de que el presente acto tendrá lugar el próximo día 3 de Mayo, a las diez de la mañana en el Grand Hôtel du Tonneau d'Or de aquella ciudad, y de que se tratarán los asuntos siguientes:

1. Lecturas de actas y correspondencia.
2. Presentación y admisión de socios, Dimisiones.
3. Relación del estado de la Sociedad durante el ejercicio de 1927-28.
4. Relación del estado de la caja y revisión de cuentas.
5. Elección del punto donde se reunirá la «Unión» en 1929.
6. Elección de la Junta Directiva para el año 1928-29.
7. Elección de dos revisores de cuentas.
8. Varios y casos imprevistos.

Después de la Asamblea, se celebrará un banquete, el primero también que ha organizado la Sociedad, siendo el precio 55 francos por persona, todo comprendido, vino inclusive, del cual se publica el *menú* en la mencionada carta-convocatoria, suplicando a los socios que piensan asistir con sus familias respectivas y amigos a quienes quieran invitar, que se inscriban antes del día 30 del corriente, mes de Abril, para saber con exactitud con cuántos comensales se ha de contar.

Promete ser una fiesta lucida la que, con motivo de su primera Asamblea General, va a celebrar la «Unión de Españoles del Nordeste de Francia» este año en Belfort, y probablemente se nos facilitarán los datos precisos para poder hacer después la consiguiente información.

Limitámonos, pues, hoy, a agradecer a la Junta Directiva esta nueva atención de que nos ha hecho objeto.

La Institución de la «Cruz Roja» tiene en proyecto la celebración de una tómbola que tendrá lugar durante las próximas Ferias y Fiestas de Ntra. Sra. de la Victoria, la que se instalará en la calle del Viento n.º 1.

Además tiene en proyecto, para el día 13 de Mayo, de las nueve y media a las doce y media, celebrar la Fiesta de las Banderitas, postulando buen número de señoritas con tal objeto.

Se colocará una mesa petitoria.

Por la «Gaceta de Madrid» de día 25 del corriente mes nos enteramos de que en los exámenes celebrados últimamente para los ingresos en el Cuerpo de Inspectores municipales de Sanidad, ha sido aprobado por el Tribunal nombrado al efecto, nuestro distinguido amigo el Médico de esta ciudad D. Mariano Rovira Sellarés, quien ha obtenido con brillantísima puntuación el número 8 de los 529 que han sido aprobados.

Por la merecida distinción que ha obtenido enviarnos al señor Rovira nuestra sincera felicitación.

Durante la presente semana ha sido instalada en el antiguo *Castellet*, en el lugar que anualmente destinase a «real de la feria» durante las Ferias y Fiestas de la Victoria, la primera caseta de venta, lo cual es señal de que aquéllas se avecinan.

En esta caseta labóranse «churros» y demás pastas similares, habiendo procedido ya durante los días siguientes al de su instalación a la venta de sus productos, no obstante los días que aún faltan para la celebración de las mencionadas fiestas.

El lunes por la noche emprendió viaje para Barcelona el jabeque «Antonietta», llevándose variada carga, entre ella algunas importantes partidas de algarrobas y limones.

Se nos dice que, con el fin de que dicho velero pueda servir un itinerario fijo entre Sóller y Barcelona, sus propietarios han decidido dotarle de un motor, lo cual tendrá sin duda mayores garantías para los cargadores.

Se ha hecho cargo en esta ciudad de la consignación del «Antonietta», por renuncia de D. Guillermo Bernat, nuestro buen amigo D. Pablo Noguera Marqués, a quien deseamos obtenga en su gestión el mayor éxito.

Con motivo de ser el martes de la semana próxima fiesta nacional, conmemorativa del Dos de Mayo de 1808, es considerado día de gala, y con tal motivo permanecerán cerradas las oficinas públicas y las de los Bancos de esta localidad.

En distintas ocasiones hemos dicho ya que la característica del Ayuntamiento actual es la de cuidar del saneamiento de la población bajo distintos aspectos, y nuestras aseveraciones se han confirmado de nuevo durante la presente semana.

Ya el Alcalde propietario, D. Antonio Castañer Bernat, dió hace algunas semanas órdenes a sus subordinados encargados de la limpieza, para que la efectuasen en el torrente Mayor y en las calles y caminos de esta ciudad, y el martes último el Alcalde accidental, D. Gaspar Borrás, procedió al cumplimiento de dichas órdenes girando con tal motivo de una visita al Matadero municipal en unión de los señores Inspector de Sanidad, D. Juan Marqués Frontera, y del Veterinario, D. Cristóbal Trias Roig, a consecuencia de la cual ha sido hecha una limpieza general en el Matadero, y además se ha repasado el depósito de inmundicias que existe en el mismo, poniéndolo en condiciones a fin de que no pueda despedir olores pestilentes, que si son molestas siempre, son en extremo peligrosos en la calurosa estación.

También ha ordenado el señor Borrás que se haga con todo interés la limpieza de los caminos vecinales, cosa que se ha verificado estos últimos días.

Son de aplaudir dichas medidas, que revelan en los señores que dirigen la cosa pública deseos de que Sóller cause a los visitantes la impresión de una ciudad aseada, así como corresponde a toda población progresiva y que marche al compás de las más civilizadas.

Las deseadas lluvias, abundantes y al parecer provechosas, llegaron por fin, convirtiéndose las lloviznas de la semana anterior en recio aguacero durante la noche del sábado al domingo, y repitiéndose durante el día algunas veces más. Y como llovía ya sobre mojado, las tierras todas—aun las de las pendientes, en los vecinos montes—quedaron con un buen tempero y los torrentes todos experimentaron fuerte avenida, dejando teñida del color rojo de la tierra el agua del mar de nuestra ensenada y una zona bastante ancha fuera de la boca del puerto.

A consecuencia de estas lluvias y de los vientos de N. y N. O. que han reinado después, la temperatura ha vuelto a refrescar notablemente, hasta el punto de que, si no ha sido preciso volver a encender las estufas para calentarnos, se han visto obligados a buscar de nuevo las ropas de abrigo los que de ellas se habían ya aligerado.

Después de serenado el tiempo y de unos días de esplendente sol, que siguieron a los nublados de principios de esta semana, la naturaleza presenta el hermosísimo aspecto que suele ofrecernos en plena estación primaveral, y habiendo empezado los naranjos su floración, embalsama el ambiente el efluvio delicioso de la flor de azahar.

## Notas de Sociedad

### LLEGADA

El domingo llegaron a esta ciudad procedentes de Dinard (Francia), con objeto de pasar una corta temporada con sus familiares, nuestro amigo D. Bartolomé Oliver Colom, su señora, esposa D.ª Francisca Ginard, y su hijo Jaimito.

Dámosles cordial bienvenida.

### DE VIAJE

Para Perpignan y Lyon salieron el lunes de la presente semana con objeto de permanecer unas semanas al lado de sus familiares allí establecidos, nuestro antiguo amigo el ex-fotógrafo D. Jaime Busquets y su señora esposa, D.ª Bienvenida Reynolds.

Con igual objeto embarcaron el mismo día para Barcelona, de paso para la mencionada población, nuestros amigos los espo-

sos D. Gabriel Bibiloni y D.ª María Reynolds.

También para Lyon y con el fin de pasar una temporada en compañía de su hijo, el comerciante D. Amador Enseñat, allí establecido, salió en compañía de los antedichos paisanos nuestros D.ª Margarita Frontera.

Deseamos a todos feliz viaje.

### BODA

Por medio de atenta esquila, que recibimos ayer, nos participan los padres respectivos de los novios D. Martín Coll y Srta. Rosalía Trias el proyectado enlace matrimonial de éstos, que debió efectuarse el miércoles de esta semana, día 25, en Orleans.

La bendición nupcial debía tener lugar, a las once, en la iglesia de San Paterno, de aquella histórica ciudad, y hemos de suponer se verificó la religiosa ceremonia el expresado día y hora, tal como en la referida esquila se indica.

Y algo más es también lógico suponer: que, dadas las extensas relaciones y firmes amistades que cultivan en aquella población las familias Coll y Trias, fué numerosa la concurrencia que asistió al acto y que resultó éste en extremo lucido.

Hemos de expresar a dichas familias nuestro reconocimiento, por sus atenciones, y lo hacemos, al mismo tiempo que deseamos a los novios esposos, en su nuevo estado, dichas sin fin.

### NECROLÓGICAS

A los achaques propios de su avanzada edad, que sufrió siempre con resignación verdaderamente ejemplar, complicados últimamente con una aguda bronquitis, succumbió el domingo último en la finca *Ca'n Preixa, del Camp de sa Mò*, el antiguo colono de la misma, D. Miguel Borrás Trias, y fué su muerte muy sentida, no sólo de su numerosa familia sino que también de gran número de vecinos de esta población y de las afueras, en especial de aquella barriada, de la de *Ses Argiles* y del Puerto, en las que contaba con extensas relaciones y grandes simpatías.

Era lo natural conociendo, como conocíamos nosotros desde remota fecha y conocían cuantos con él se habían relacionado, la probidad, la rectitud, la franqueza de carácter y la bondad de corazón del fenecido, uno de esos hombres de sanas costumbres y de alma noble, sin enemigos, bien quistos de todos, de los que ya quedan por desgracia muy pocos ejemplares en nuestra moderna sociedad. Con decir que entró a trabajar en la finca, de mozo, a la edad de diez años, y que después de una permanencia constante de 74 años en ella ha muerto, creemos que en su favor queda ya dicho todo.

El lunes por la tarde rezóse en la casa mortuoria el rosario por el clero de la filial del Puerto y parte del de esta Parroquia, con asistencia de gran número de personas, y seguidamente se verificó la conducción del cadáver al Cementerio. A este acto asistió, además de los mencionados señores sacerdotes de esta población, la música de capilla, que cantó alternando con ellos el *Miserere* durante el largo trayecto, y un muy lucido acompañamiento.

Y el jueves por la mañana se celebró en la parroquia filial de San Ramón de Penyafort solemne funeral en sufragio del alma del finado, que estuvo, al igual del entierro, extraordinariamente concurrido.

Descansen en paz ésta y reciban las hijas del bondadoso anciano, sus hijos políticos, nietos, hermanos y demás deudos consuelo en su aflicción y la expresión de nuestro muy sentido pésame.

## Vida Religiosa

Celébrase estos días en la Parroquia solemne oración de Cuarenta Horas, dedicadas al Patrocinio de San José, conforme anunciamos ya en la sección correspondiente de nuestro número anterior, costeadas por nuestro apreciable amigo D. Onofre Bauzá. Dió principio ayer, continúa hoy y terminará mañana, siendo los actos constitutivos de la misma los propios de esta clase de solemnidades: Misa matinal para la exposición del Santísimo Sacramento; más tarde Horas menores y Oficio y los actos del rezo divino al anochecer.

La concurrencia de fieles a estas funciones no ha sido muy numerosa en estos dos primeros días, lo que se explica fácilmente siendo laborables ambos; la que asistirá a las de mañana será con seguridad mucho mayor, y revestirán también ellas mayor esplendor.

Esta noche celebrará el turno Inmaculada, de la Sección de Adoradores Nocturnos, su Vigilia ordinaria, puertas cerradas, la que dará principio a las diez, y mañana de madrugada, a las cuatro, se dirá la misa.

## De Teatros

### DEFENSORA SOLLERENSE

Fuera por lo desapacible del día, que invitaba a guarecerse en los salones de espectáculos, fuera por la gran propaganda de que se había precedido la exhibición, lo cierto es que la proyección de la «Gran Luxor» Verdaguer *La fiera del mar*, que el domingo último tuvimos ocasión de presenciar en este teatro, constituyó un verdadero acontecimiento, tal fué la cantidad de público que asistió a su proyección, principalmente en la función de la tarde, en que el teatro llenóse «hasta los topes».

La película, ni que decir tiene tratándose de una «Gran Luxor», gustó en extremo a la enorme concurrencia que la vio, ya que la prodigó sus más calurosas abanzas. John Barrymore se nos mostró el gran trágico que todos conocemos, alcanzando en la interpretación de esta película uno de sus triunfos más resonantes y que más gloria le han dado.

\*\*\*

Esta noche tendrá lugar la proyección de un interesante y divertido programa cinematográfico formado por dos deliciosas comedias a cual más notable. Titúlase una *El que no corre vuela*, y está interpretada por Dolores Costello, que se nos presenta en una modalidad artística por completo opuesta a la que esta misma artista nos ofreció el domingo último, y en la otra tráfase de un humorístico vodevil de Cristie, de extraordinaria y original comicidad, que lleva por título *Basta de coqueteos!* interpretado por Wanda Hawley y John T. Murray.

Forman ambas un programa por demás atrayente, que sin duda llevará mucha gente a presenciarlo.

\*\*\*

Ha sido aplazado, por unas semanas solamente, el estreno de *Su Alteza el Príncipe*, por algunos compromisos contraídos por la casa alquiladora.

Anúnciase para proyectar muy en breve *Por la Patria*, extraordinaria película por Jetta Goudal, y *El que recibe el bofetón*, por Lon Chaney, y gestiónase *La reina de las revistas*, por Josefina Baker.

### TEATRO VICTORIA

Con una concurrencia muy numerosa tuvieron lugar el domingo último las acostumbradas funciones de cine que se celebran en este popular salón. En ellas fueron proyectadas la interesante y amena comedia *Como aquella mujer*, por Irene Rich y Ricardo Cortez, y la tercera jornada de *La novia del legionario*, que gustaron mucho a los numerosos espectadores.

El jueves dió fin a la serie *Aventuras de un navegante* y proyectóse además la cinta *De mala suerte*, por el popular Hoot Gibson, que atrajo a presenciarla una inusitada animación, habiéndose demorado para el próximo jueves el estreno de la nueva serie *El gran aventurero*, que tanto interés ha despertado y de la que son sus intérpretes principales Aimé Simón Gerard, el conocido Artagnan de «Los tres mosqueteros», y la bella actriz española María Dalbaicín.

\*\*\*

Mañana tendrá lugar la proyección del siguiente programa:

1.º *El instinto de Leal*, producción dramática, en cuatro partes, por Harry Carey (Cayena).

2.º *La novia del legionario*, cuarta jornada de la interesante serie, por Margarita Rosky y Joe Hamman.

3.º *Lucas y el mono gigante*, cómica en dos partes, por Cly de Cook (Lucas).

## LA HIGIENE Y LA MODA

## La opinión de una doctora

«Y nuestra opinión, ¿nada vale? Aquí hablan eminentes médicos, es verdad; pero ¿no sería de un interesantísimo valor escuchar los pareceres de mujeres doctas?» Este era el comentario que una hermosa oyente hacía al salir de la última sesión celebrada por la Sociedad de Higiene para debatir la moda. Tenía razón la dama: ¿quién mejor que una inteligente mujer acertará a destacar el pro y el contra de problemas tan suyos como el puesto a discusión por dicha Sociedad?

\* \* \*

Mientras en el saloncito de espera de la doctora] Aleixandre la aguardamos unos instantes, nos damos plena cuenta de que vamos a entrevistarnos con una mujer. Femeninos son los detalles que nos rodean, tapices, flores, acuarelas... y hasta en el falderillo que zalamero nos saluda, agitando la cola, admiramos el gracioso mensajero de una dama.

Abrimos un libro tomado de una mesita al alcance de la mano; son poesías debidas a la delicada musa de una mujer. En sentidas frases de admiración la autora ofrenda el tomito a la señora Aleixandre. Leemos al azar, es un canto a la mujer madre... Sonriente, la doctora Aleixandre sale a nuestro encuentro y estrechando cordial nuestra mano, conducenos a su despacho.

Como lo presumíamos, no estamos ante una doctora encastillada en su ciencia, que va a deslumbrarnos con las enrevesadas frases del intrincado lenguaje médico, no. La doctora Aleixandre es una dama encantadora, plena de sentimiento, que ve los problemas a la luz de su gran experiencia y saber, mientras se conmueve, poniendo al servicio de la noble causa que defiende todo su hermoso corazón.

Hablamos como amigas.

—¿Pertenece usted a la Sociedad de Higiene?

—Sí, nos dice, soy socia de mérito. Hace años, con motivo de un concurso convocado por dicha Sociedad para premiar la mejor envoltura completa que se presentara, formé parte del tribunal calificador, en el que también estaba la señora del doctor Tolosa Latour, y a causa de eso fui nombrada socia de mérito.

—¿...?

—No; no he asistido a las sesiones que ahora se celebran, y con respecto a su eficacia, ¿no opina usted, como yo, que el querer oponer la higiene a la enorme fuerza que es la moda, intentando variar su rumbo sea tal vez desconocer en algo la psicología femenina? ¡Si yo le contara detalles de algunos casos por mí experimentados, en que las enfermas atacadas de serias dolencias no temen al dolor que sufren, ni el hacer aquéllas fatalmente irremediables, con tal de no descuidar en lo más mínimo los preceptos de la moda!

—¿Quiere darme su opinión sobre ella?

La doctora Aleixandre distingue dos problemas: el vestido exterior y las prendas interiores. Y desde luego es lo segundo, lo que cautiva su atención médica.

—La mujer, nos dice, tiene una función augusta que cumplir; somos, porque así lo ha querido Dios, la cuna de la humanidad; pero la moda, con sus locuras, no tiene para nada en cuenta lo que nos es indispensable, ni lo que nos perjudica y deja sin amparo, sin protección alguna, ni adecuado abrigo, el delicadísimo cuerpo de la mujer...

—¿...?

—Sí, la moda influye lamentablemente en el aumento de enfermedades, y sobre todo las jóvenes se ven hoy atacadas de dolencias, rarísimas en ellas hace diez años. Justamente coincide ese período con las tendencias de la moda a suprimir la necesaria tela de las ropas femeninas.

Reconoce algunas ventajas de la moda actual, tales como el haber logrado desechado aquel absurdo llamado corsé; era horrible. ¡bien ido está!, siempre que no se substituya por la nociva faja de goma que persiguiendo la línea, es causa de enormes trastornos y de molestísimas erupciones de la piel.

—¿Y la falda?

## PARA ELLAS...

Nos lo ha hecho notar. Esto no le preocupa tanto como la ropa interior; la falda de cola, barriendo constantemente el suelo, formaba en torno a la mujer una atmósfera malsana incubadora de muchas enfermedades; pero de eso a lo actual... Para ésta, como para otras estridencias de la moda, más eficaz que higiénicos consejos, inescuchados casi siempre, cree la señora Aleixandre en una posible reacción de la mujer española, ayudada por sus ideas religiosas, la obediencia a la Iglesia y hasta por un innato sentido de la belleza...

Las enfermas esperan a la doctora, y nos despedimos para no robarles un tiempo que les pertenece...

Ya en la calle, pensamos en las últimas palabras de nuestra respetable amiga y llegamos a la conclusión de que, precisamente por ese sentido de la belleza invocado por la doctora, si muchas de las que a sí propias se tienen por elegantes pudieran admirar sus extrañas y absurdas siluetas, en el acto dejarían a un lado las ridiculeces de la moda, vistiéndose como corresponde a la dignidad de mujeres cultas y cristianas.

MARÍA RIGÓN

GLOSAS FEMENINAS

## DE AYER Y DE HOY

De ayer: las que hacían el pan

He leído un hermoso artículo de Antonio Zozaya. *Panem nostrum* se llama, y en él el articulista—a quien no conozco, dicho sea de paso—pone en labios de un manfaco la idea de que el problema de la panadería, y el llamado del feminismo, por añadidura, se resolverían de modo absoluto suprimiendo a los panaderos y haciendo que, de aquí en adelante, amasaran y cocieran el pan las mujeres.

Y después de enunciada la idea del loco, recuerda el escritor por su cuenta los tiempos dichosos en que la mujer «tenía en su hogar su trabajo y su rito: cuidaba del fuego, como Vesta, y de la castidad, como Juno; procuraba a los hijos el jugo de sus senos y a su marido el pan de sus manos. Y aun holgaba en las mañanas de festividad y en los crepúsculos de disanto, y aun le restaban ocios en que ser reverenciada y enaltecida, en las alboradas del solsticio y en las noches del plenilunio. El manjar que acercaba el labrador fatigado a sus fauces y nutria con sana substancia a los pequeñuelos no era condimentado por manos mercenarias: ella lo preparaba con unción sacrosanta y ritual, y lo alzaba como una eucaristía para depositarlo sobre la mesa rústica, en donde una mano callosa, pero firme, hacía sobre él un signo emblemático, al murmurio de estas palabras: *Esto y más bendiga el Señor*».

Yo sé que, ante la bella evocación, apenas habrá una mujer que lea esos párrafos y no se conmueva. Y no ya por la galana prosa en que están escritos, ni por la magia de las palabras, que llaman a las puertas de nuestra emoción con su música, sino porque en ellos está contenido el anhelo de toda mujer que lo sea: la visión de hogar confortable, de faenas caseras, de compañero creyente y honrado, de chiquillos sanos, de mutuo respeto, de propia dignidad, de confianza, de serenidad, de bienestar, de abundancia...

Si. Yo sé que, a pesar de todos los feminismos—que en la mayoría de los casos son sólo un refugio,—la feminidad—que puede ser rémora y tortura—subsiste. Y subsisten con ella el ideal y el anhelo, que no es otra cosa esa «hambre de pan y de cariño, de frutos jugosos y de caricias tiernas» que Zozaya nota.

Las mujeres que hoy caminan «por el

empedrado de las ciudades populosas, alfeñicadas, emperijiladas, echando cuentas, aguzando el ingenio para aprender cifras y palabras exóticas, formularios y tecnicismos, no podrán por menos de pensar con melancolía envidiosa (si para pensar les queda un momento) en sus antepasadas, «las que hacían el pan», respetadas, queridas, honradas en la paz de su casa.

Yo creo que debemos ser un poco optimistas. Acaso antes de que nos llegue ese pan con que el industrialismo nos amenaza, ese pan de trinchera, de campo de concentración, ese pan negro designado con iniciales y clasificado con números, vuelva a nosotros el prodigio del otro, del corruscante y dorado, oloroso a tradición y a feminidad, familiar y amable. Porque mientras no se extinga la lucecita santa que hace que por encima de todo otro anhelo de mujer esté el de un buen casamiento (el compañero, la prole, el nido, la casa), no está todo perdido. Y cuando llegue el momento de que el hombre quiera emplear sus manos fuertes—hoy ociosas o mal empleadas—en levantar los muros del hogar, que se desmoronan, no haya miedo de que a la mujer le parezca denigrante amasar el pan con las suyas, delicadas y finas.

De hoy: las pantagruélicas

Otro culto escritor—ya que va de «glosa»—ha hecho, respecto a las mujeres de hoy, cierta observación justa y verdadera: Aquellas damiselas de alfeñique, con «boquitas de piñón y tripas de cuelga», que a fines del siglo pasado presumían de alimentarse del aire, hacían remilgos ante una jicara de chocolate del tamaño de un dedal y sacrificaban su instinto alimenticio—hasta el punto de llegar a carecer de él—en aras de una delgadez enfermiza y forzada que constituía la última palabra del buen tono entonces, han desaparecido, en absoluto, de tierras de España.

Las ha substituído el tipo de mujer contrario: la pantagruélica. Las muchachas de hoy comen cuanto ayunaron sus madres. Ha brotado en ellas un hambre insaciable. Y no se avergüenzan de comer en público, antes alardean de ello. Al mediodía toman pastelitos y vino generoso, o vermut y «tapitas» antes de comer. Al atardecer, la merienda... Y un «piscolabis» al salir del teatro, después de haber cenado suculentemente. El sobrio cocido va desapareciendo de las típicas costumbres de las españolas.

En todas partes huele a fogón. El afán de comer produce ya vértigo. Ya no se puede invitar a la novia a tomar gaseosa u horchata. A estas inofensivas bebidas hay que añadir algo sólido: sandwiches, croissants, bocadillos y otros excesos...

Es verdad, es verdad. Esto que José Lorenzo observó en Madrid se observa también en Barcelona y en casi todas las grandes ciudades. Hay en el lugar más céntrico de la capital catalana una esquinca que yo denomino «de los hambrientos», porque hay en ella, y en el espacio de muy pocos metros, cinco bares, y están llenos siempre. La gente entra apresurada, entre negocio y negocio, entre diligencia y diligencia; come, sale todavía comiendo.

Dice el fino cronista que esto está matando la espiritualidad de la raza... Puede ser muy bien ser, pero... ¿no ha observado que sanos colores, qué aspecto saludable y firme tienen estas bellas zampadoras de ahora, comparadas con sus antepasadas, las damiselas remilgadas que comían cal y bebían vinagre?

Es, sin duda, que en ellas, la raza desquita con esto de aquello; después cuando haya recobrado las fuerzas que se extinguieron en el forzado, legendario ayuno, la espiritualidad volverá por sus fueros. Y será mucho más eficaz que la espiritualidad bien alimentada. Y se restablecerá el equilibrio.

MARÍA LUZ MORALES

## Calendario espiritual

Un buen pensamiento para cada día.

ABRIL

Día 29.—Conservémonos castos para amar mejor. (Jules Bois)

Día 30.—La perfección ha de estar en la alabanza, en los otros; y es merecido castigo que al que neciamente se acuerda de sí, discretamente le pongan en olvido los demás. (Baltasar Gracián).

MAYO

Día 1.—Espera y no confíes. Temes, no desesperes. (Joaquín Setién)

Día 2.—El mentir es infamia, es ruindad, es vileza. Toda la utilidad, todo el deleite que se puede lograr en la conversación se pierde por la mentira. (Padre Feijoo).

Día 3.—Crecen con la concordia las cosas pequeñas, y sin ella caen las mayores. (Saavedra Fajardo).

Día 4.—La fuerza de la mujer es para el gobierno, no para la batalla. (Ruskin).

Día 5.—Para nuestra avaricia, lo más es poco, y para nuestra necesidad lo poco es mucho. (Séneca).

GREGORIO MARTÍNEZ SIERRA



## Sol y aire

son los elementos naturales más indicados para la salud del niño y de la madre que cria.

Pero esos elementos por sí solos no son bastante. Falta una ayuda que fortalezca a la madre y evite al niño el peligro de la desnutrición y el raquitismo.

Esta poderosa ayuda se encuentra en el Jarabe Salud, que debe tomar la madre durante la crianza para aumentar sus

fuerzas y criar a su niño sano y rollizo. Contra la debilidad, la anemia, la desnutrición y el raquitismo, es infalible el Jarabe de

**HIPOFOSFITOS SALUD**

Cerca de 40 años de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina. Pedid SALUD. Rechazad imitaciones.

# Tiro Nacional



## TIRADA DE PICHÓN

Para el día 14 de Mayo de 1928 (Día del FIRÓ)  
A LAS NUEVE DE LA MAÑANA

Por la mañana tendrá lugar en el campo de esta representación del «Tiro Nacional» una gran tirada, patrocinada por el Mag.<sup>co</sup> Ayuntamiento, en la cual se disputará el campeonato de la localidad junto con algunas valiosas escopetas y otros premios; pudiendo tomar parte ella todos los tiradores de la misma.

## HOTEL FALCÓN Barcelona

En la Rambla del Centro y Plaza del Teatro

CASA FAMILIAR — AGUAS CORRIENTES — BANOS  
CALEFACCIÓN — ASCENSOR  
Pensión diaria de 16 a 20 pesetas

## El hombre que se descubrió a sí mismo

Nuestro estimado amigo y colaborador D. Mateo Cladera Palmer acaba de lanzar un nuevo libro obra de su fecunda pluma.

En el deseo de que nuestros lectores tengan noticia del libro en cuestión, nos complacemos en reproducir en estas columnas algunos capítulos del mismo.

### UN POETA INCREDULO Y UN ABOGADO MEDIO TEOLOGO

(CAPÍTULO DIALOGADO)

Rocher cruzó los brazos sobre su pecho y miró de hito en hito a su amigo.

Fabert, tras la mesa escritorio, derecho, con las manos apoyadas sobre ésta, hizo frente a tan severa mirada.

Fabert.—Si vuelves al redil, serás otra vez mi mejor amigo.

Rocher.—Soy libre, pero he querido hacerte este obsequio para demostrarte que mi cerebro no está subordinado a mi estómago.

Fabert.—¿Entonces sigues con tu mala filosofía?

Rocher.—No creo en milagros. Pero ¿crees aún en milagros?

Fabert.—Creo en Dios.

Rocher.—Y la palabra Dios ¿qué significa para tí?

Fabert.—Un ser sobrenatural que todo lo puede y que es dueño de cuanto existe.

Rocher.—Eres un fanático sin sentido común. Se conoce que no has leído los libros de filosofía adelantada. Todo hombre listo no cree en esas paparruchas.

Fabert.—Antes no opinabas así. ¿Y tú eres listo?

Rocher.—No sé si debo alabarme; pero si debo decirte que juzgo las cosas con sentido práctico.

Fabert.—Entonces si crees en el sentido práctico no dudarás que Cristo vino al mundo, que hizo milagros, que curó enfermos, que resucitó a los muertos.

Rocher.—¡Fábulas!

Fabert.—Cuanto he dicho es cierto.

Rocher.—Cristo fué un hombre bueno, fundador del cristianismo, pero nada más.

Fabert.—¿Y las actas de los apóstoles?

Rocher.—Son apócrifas, y aun así se contradicen.

Fabert.—¿Has leído los Evangelios y las Actas de los apóstoles?

Rocher.—No me he dignado perder el tiempo en esos cuentos.

Fabert.—Entonces ¿cómo te atreves a decir que las actas son apócrifas?

Rocher.—Porque lo he oído decir a personas de verdadero mérito.

Fabert.—¡Ah! ¿Tú crees sin condiciones, te entregas a cualquiera que lance un discurso, que grite, que gesticule, que certifique decir la verdad y que ejecute ademanes serio-cómicos de vendedor ambulante?

Rocher.—Tengo además mis propias ideas y convicciones.

Fabert.—Pero incubadas por el error y la mentira. Quien vive sin Dios vive sin luz. El es autor del hombre y de la naturaleza.

Rocher.—¿Del hombre?

Fabert.—Sí, del hombre. ¿Acaso lo dudas?

Rocher.—El hombre es hijo de la tierra.

Fabert.—De tierra, pero creado por Dios.

Rocher.—Imposible. El caos es el principio del mundo. ¿Sabes cómo se formó el universo? Pues a causa del enfriamiento de los elementos que tienen por origen causas desconocidas.

Fabert.—No son desconocidas, porque Dios es la causa.

Rocher.—¿Crees que sólo una fuerza poderosísima podía organizar el sistema planetario?

Fabert.—Sólo Dios, que también crió al primer hombre.

Rocher.—No estamos de acuerdo. El primer hombre desciende del fango, de la tierra, madre germinadora de hombres, animales y plantas. Pero ten presente que en todo esto no incluyo a Dios.

Fabert.—Explícame cómo, a tu parecer, se formó Adán, ya que excluyes a Dios.

Rocher.—Sin duda, cierta sustancia incubada por el calor de la tierra produjo algún infusorio que a fuerza de evoluciones



## EL NUEVO BONO-REGALO

2.ª ÉPOCA - AÑO 1928

Por una modesta cuota mensual obtendrá, SIN ESFUERZO, EN CUALQUIER INSTANTE, los artículos de su agrado y MAS BARATO QUE AL CONTADO (40 por ciento de descuento). Muy útil a los novios y madres de familia. Pida folleto gratis.

UNICO PUNTO DE SUSCRIPCION

**Casa Andrés Buades**

Plaza de Cort.—PALMA

Fachada posterior del nuevo edificio propiedad, Calle Cestos, 15 17, vista desde la de Jaime II (antes Bastaixos).

## TAFONA COOPERATIVA DE SOLLER

ASOCIACIÓN DE PROPIETARIOS COSECHEROS

Elaboración esmerada de aceite de oliva por modernos procedimientos

ACEITES EXTRA-FINOS

Pureza garantizada

Exquisito sabor

Agentes generales para la venta y exportación:

Sres. Joy y Mora — San Miguel, 46 — PALMA

llegó a ser palpable, a moverse, a ver. Después debió transformarse en larva, más tarde en animal y luego con el auxilio de muchos siglos en hombre.

Fabert.—Únicamente has hecho mención de un hombre. ¿Y la mujer?

Rocher.—Se formó de la misma manera.

Fabert.—¡Diantre! ¡Aquello parecería un plantel humano! Pero se me ocurre una idea. ¿Cómo es posible que la especie humana—originaria según tu criterio de la materia muerta convertida en materia sensible—no haya vuelto a reproducirse jamás por tus sistemas de incubación y transformación? Han pasado muchos años, muchos siglos, desde que la tierra está habitada y en cambio nadie recuerda haber visto la transformación de materia muerta en un hombre. ¿No es esto raro? Y además, ¿cómo te explicas la presencia sobre la tierra de tantas variedades de animales? ¿Serán, acaso, también incubaciones de tu plantel? Veo que en tus teorías no entra la santa verdad. Reflexiona que el misterio de la vida no puede ser creado por una cosa inanimada como es el fango. Sólo la vida misma puede dar la vida. Dios era vida y su poder no tenía, ni tiene límites. Las teorías y las hipótesis vanas se estrella irremisiblemente contra sus infinitos atributos.

Rocher.—No está mal tu manera de discutir; pero no me convences.

Fabert.—Y lo siento infinitamente. Y siento decirte, pobre Rocher, que no eres más que un pobre diablo que no sabe disfrutar de las infinitas gracias que nos concedió el Criador. Antes eras pobre, mas eras feliz porque sobre tu frente brillaba la luz de la verdad. Ahora no eres rico y eres un hombre sin fe. Y el que pierde la fe, es hombre muerto.

El semblante de nuestro abogadillo resplandecía de pura satisfacción.

No dudaba de que el poeta vacilaba y que llevaba las de perder.

Rocher suspiraba penosamente como quien acaba de recibir una emoción profunda.

UN POETA CAE DE RODILLAS A LOS PIES DE UN ABOGADO

(CAPÍTULO DIALOGADO)

Hubo por ambas partes un silencio embarazoso.

Fabert, que siempre había estado en pie como quien defiende una causa ante un tribunal, sentóse cómodamente en el sillón

del bufete, encendió un cigarro, sin convidar a su amigo, y le dijo:

Fabert.—Amigo Rocher: te ruego que no te vayas y que tomes asiento. Somos amigos al fin y por eso, y como corresponde a personas bien educadas, no refriremos llevando nuestro impulso a personalismos odiosos. Pero a las buenas pienso convencerte. Ya sabes que de la discusión nace la luz. Vamos, pues, a discutir como lo pudieran hacer dos antiguos filósofos. Calma sobre todo. Que la ira es el origen de todas las cosas desagradables.

Sentóse Rocher sin decir palabra.

Y Fabert agregó:

Fabert.—Así me gusta. Y si quieres, contesta. ¿Qué me dices del alma humana?

Rocher.—(Titubeando contestar en seguida, sacó su pipa, la llenó de tabaco y encendióla.) Materia difícil es ésta. Si he de ser franco contestaré a tu pregunta que eso del alma humana, eso del espíritu independiente de la materia es pura invención de filósofos.

Fabert.—Entonces, ¿el hombre no tiene alma?

Rocher.—Alma inmortal, no.

Fabert.—Es decir que nosotros descendemos de la tierra por incubación y sin el poder de Dios, careciendo de alma inmortal. ¡Bonito papel estamos haciendo!

Rocher.—Me explicaré. (Y tomó la actitud de un sabio que va a lanzar un discurso a un competente auditorio.) La naturaleza tiene sus propiedades inmutables y obra con razón y con claridad. Dejando aparte la evolución primitiva del hombre y atendiendo al estado actual de nuestro cuerpo, no cabe duda que el alma humana se trasmite del padre al hijo por mediación de la materia seminal al mismo tiempo que lo engendra.

Fabert.—¿Proceder el alma del hombre de nuestros padres por generación? ¡Dios santo! Esto es un monstruoso disparate. ¿Has confundido el hombre con una planta? Además en tus palabras hay contradicción. Decías que el hombre carecía de alma, o al menos opinabas que era pura invención de filósofos.

Rocher.—De alma inmortal.

Fabert.—Entonces has fabricado un alma de materia lo mismo que un pastelero fabrica un bollo. Porque hemos de convenir que la materia tiene forma y ocupa un lugar en el espacio. ¿En dónde reside? Si procede de la materia seminal habrá tomado forma bien cuadrada, bien redonda y se habrá metido en alguna parte.

Rocher.—No he llegado a tanto.

Fabert.—No cabe duda; tus teorías ale-

## Rul-lán

Primer fotógrafo español y único en Baleares que con el procedimiento **JOS-PE** hace las fotografías con todos los colores naturales.

VEA LA GRAN EXPOSICIÓN DE DICHS TRABAJOS  
Palacio, 10 (Frente a la Diputación) Palma

gan tal materialización de lo inmaterial, que nada de extraño tendría que el día de mañana leyéramos en algún periódico noticias como esta: «Ayer un galán enamorado, en un arrebato de violentos celos asesinó a su novia, abriéndole el cuerpo. Le sacó el alma (que era del tamaño de una avellana) y la guardó en un cofrecillo...»

Rocher.—¡Eso haría reír!

Fabert.—Pues dada tu filosofía, ¿cómo puede ser que la materia cree lo inmaterial?

Rocher.—Argumentaré con más precisión. Admito la materia seminal como simple instrumento de la generación; pero en cuanto al alma *no viene directamente de la materia, sino que el alma del padre crea el alma del hijo*. Es decir que en el momento de dar vida al cuerpo, nace el alma directamente de otra alma.

Fabert.—Ya vas reformando en algo tus inadmisibles ideas; mas aún vas por mal camino porque el alma es *simple, inmaterial e indivisible*. Y siendo simple ¿cómo puedes suponer que sea capaz de generación? Aun hay más. Científicamente hablando no puede tener la propiedad de *emanación*. El alma del padre es eminentemente simple, repito, y por lo tanto no puede dividirse ni ser sujeto de donde se derive la del hijo.

Rocher.—¿Y por qué?

Fabert.—¿Y lo preguntas aún después de mi explicación? Pues porque habríamos llegado al colmo de las locuras filosóficas, o sea confundir la materia con el espíritu. Y tú mismo no has mucho reconocido que una cosa es espíritu y otra materia.

Rocher.—(Algo turbado). A medida que discutimos voy reformando mis opiniones, que de humanos es rectificarse de los errores.

Fabert.—Bien hablas. ¿Vas a confesar tus desvarios?

Rocher.—Escucha: «El hombre *en cuerpo y alma* emana de sus padres, obediendo al Dios criador que les dió en un principio ese poder.» (Y sonrió pensando haber convencido a su amigo.)

Fabert.—(Con tono severo). ¡Hermosa teoría para los indoctos! Aun sigues en el limbo, aferrándote al error. Vayamos por partes: Si Dios dió a los padres el poder de crear a los hijos en *cuerpo y alma*, hemos de convenir que Dios crió al hombre y que por lo tanto no desciende de la tierra simplemente. Aquí queda destruida la teoría que antes sustentabas, pues tú mismo la echas por tierra con tantas incertidumbres y vacilaciones, cosas que hacen patente tu débil fundamento. Bien. Has adelantado un poco con eso. Sigamos, ahora, el análisis de tu *última opinión*. «Dios crió al hombre y le infundió un alma.» Es decir que fabricó el cuerpo de materia y le concedió el don de propagación: *Creced y multiplicaos*. Bien está esa parte. Vayamos a la segunda. «Y le infundió un alma.» Pero ésta es inmaterial y no se puede dividir, ni propagar.

Rocher.—(Tono humilde). Efectivamente vas aclarando el asunto. ¡Diablo! ¡Si pareces el mismo Verrier, hablando del Tribunal del Santo Oficio!

Fabert.—(Sin hacer caso de la alabanza). Sólo Dios puede infundir el *ser* en el hombre, porque El únicamente es la *plenitud del Ser por esencia*. Decir que los padres dan *alma* a los hijos por obra de Dios es una herejía. El alma únicamente Dios la da.

Rocher.—Vas iluminando mi cerebro y con gran satisfacción me convenzo de mis erróneas teorías con tus bien sentados argumentos. En pocas palabras me has enseñado lo que no logran tomos y más tomos de filosofía hueca y enmarañada.

Fabert.—La verdad brilla siempre.

## GARAGE "LOSADA"

Reparación, custodia y limpieza de Automóviles.

Carga, reparación y conservación de Acumuladores

Calle Reina Esclaramunda

(junto Plaza de Toros)

PALMA

Teléfono 397

Rocher.—Me queda aún una duda.

Fabert.—¿Cuál?

Rocher.—¿Crió, Dios, primeramente el cuerpo o el alma, o el alma existe desde la eternidad?

Fabert.—No existe el alma desde la eternidad. Es creada e infundida al mismo tiempo que se crea el cuerpo: pero Dios es el autor del alma, la que además es inmortal.

Rocher.—Así lo creo.

Ambos se levantaron.

Fabert.—¿Luego también crees en Dios y en la Iglesia?

Rocher.—Sí, creo. Huí de Él, pero vuelvo.

Y como iluminado por una claridad purísima, cayó de rodillas a los pies del abogado.

En tan humilde posición se hallaba Rocher cuando entró Verrier, seguido de Lasserre.

—¡Diantre! ¿Te has ordenado, Fabert? Si no me equivoco este hombre en actitud tan dolorosa es el mismo Rocher, mi amigo el gran poeta—exclamó Verrier.

—Acabo de volverle a la verdad—contestó sorprendido el abogado.

Rocher, como sacudido por una chispa eléctrica, se puso de pie, pálido y temblando de puro avergonzado.

—¿Qué ha pasado?—preguntó ansioso Verrier al poeta?

—Pues que he sido derrotado en lucha franca por mi abogado Fabert, al parecer licenciado en teología, en filosofía y en todas esas paparruchas, de la misma manera que él lo fué cuando le enseñaste tú algo—en aquella tarde memorable del *Café Petit*—acerca de la verdadera Inquisición.

Fabert tomó el color de la amapola. El poeta continuó:

—Quiso seguramente vengarse de aquella bien ganada derrota y lo ha conseguido. Yo he sido su víctima. Menos mal que de su venganza ha nacido el bien. Muy al revés de muchísimas veces que estos abogados osados y sin conciencia quitan a los asesinos y ladrones de las garras del juez para mandarlos a vivir tan bonitamente entre personas decentes sin pensar que moralmente delinquen ante la ley humana. Pero esta vez ha defendido un pleito y lo ha ganado; mejor dicho lo he ganado yo porque soy el favorecido. Es digno de que le dé un abrazo.

Y le abrazó con efusión ante la admiración de Verrier y la indiferencia de Lasserre.

Fabert lloraba, aunque sea cosa rara en el ramo abogadil.

## Tiro Nacional

Representación de Sóller

Gran tirada de pichón para todos los tiradores que deseen tomar parte, sean o no socios del «Tiro Nacional», y tirada de Campeonato de Sóller, exclusiva para los tiradores de Sóller también, sean o no socios del «Tiro Nacional».

FRUITS FRAIS & SECS - PRIMEURS  
IMPORTATION EXPORTATION  
SPÉCIALITÉ DE BANANES - IMPORTATION DIRECTE

FRANÇOIS MAS

9, Place Paul Cézanne  
& 108, Cours Julien

MARSEILLE

Télégrammes: PACOMAS

TÉLÉPHONE 29-87

## CASA SEGURA

Ofrece a Vd. su nuevo despacho y EXPOSICION de artículos oro y plata, cubertería y objetos propios para regalos.

Ventas al detall. - Precios muy económicos

Plaza Conquista, 30 - Principio Carretera de Sóller. — PALMA

Estas tiradas serán patrocinadas por el Magnífico Ayuntamiento de Sóller, quien ha cedido como premio una valiosa escopeta.

### PROGRAMA Y REGLAMENTO

Tendrán lugar el día 14 de Mayo de 1928, a las nueve de la mañana, formando parte del Programa de las solemnes fiestas de la Victoria.

La matrícula se cerrará ocho días antes.

La Junta organizadora de concursos clasificará a los tiradores en de primera, segunda y tercera, que para ello se reunirá el día 6 de Mayo, fecha en que ya quedará cerrada la matrícula, y se expondrá la lista de los tiradores matriculados en las Casas Consistoriales y en el local de la Representación con la clasificación que se les haya hecho. Para efectos de reclamación podrán hacerlo los días 7, 8 y 9 de Mayo, en el local de la Representación; de no haberlo hecho pasados estos días, indicará conformidad.

### I

Tirada de Campeonato de Sóller exclusiva para los tiradores de Sóller clasificados en 1.<sup>a</sup>

Pichones: Cuatro dos a la vez.

Matrícula: Diez pesetas.

Premios: Una valiosa escopeta cedida por el Magnífico Ayuntamiento de Sóller y Diploma de Campeón.—No podrán tomar parte en la otra tirada los matriculados en ésta.

### II

Tirada de Honor. Para todos los tiradores clasificados de 1.<sup>a</sup>

Pichones: Cuatro.

Matrícula: Diez pesetas.

Premios: 1.<sup>o</sup> Una valiosa escopeta y Diploma; 2.<sup>o</sup>, 3.<sup>o</sup> y 4.<sup>o</sup>, Objetos de arte.

Tanto en la tirada de Campeonato como en la de Honor, por cada pichón que maten al primer disparo no pagarán nada, y por cada uno que no maten, deberán satisfacer cinco pesetas.

### III

Tirada d'Es Través para los tiradores clasificados de 2.<sup>a</sup>

Pichones: Dos.

Matrícula: Cuatro pesetas.

Premios: 1.<sup>o</sup> Una valiosa escopeta y Diploma; 2.<sup>o</sup>, 3.<sup>o</sup> y 4.<sup>o</sup>, Objetos de arte.

Los pichones que maten al primer disparo, no pagarán nada, y por cada uno que no maten, deberán satisfacer tres pesetas.

### IV

Tirada al Pichón para los tiradores clasificados de 3.<sup>a</sup>

Pichones: Dos.

Matrícula: Tres pesetas.

Premios: 1.<sup>o</sup> Una valiosa escopeta y Diploma; 2.<sup>o</sup>, 3.<sup>o</sup> y 4.<sup>o</sup>, Objetos de arte.

Los pichones que maten al primer disparo no pagarán nada, y por cada uno que no maten, deberán satisfacer dos pesetas.

Nota.—Todos los pichones muertos fuera de pacto para los tiradores serán del matador en la proporción de uno a tres; los restantes serán para la Representación que los venderá luego entre los tiradores que hayan tomado parte en las tiradas, a precio de una peseta.

PRESIDENTES HONORARIOS.—Magnífico señor Alcalde de Sóller.—Sr. D. Miguel Ribas de Pina.

JURADO EFECTIVO.—D. Ramón Colom.—D. Ramón Castañer.—D. Sebastián Alcover.—D. Francisco Ripoll.—D. Antonio Canals.—D. Francisco Pomar.

JUEZ DE CAMPO.—D. Miguel Colom.

Los acuerdos del Jurado serán inapelables y el Juez de Campo se hará obedecer en absoluto; el acto de la matrícula implica conformidad con este programa.

Precauciones.—Las armas, antes de empezar y terminar, se mantendrán siempre descargadas y a pesar de ello con el cañón vertical, de ninguna manera podrá el tirador inclinar el cañón hacia donde está el público.

Todo disparo que salga, aunque sea voluntariamente, se considerará como disparo al pichón y pagará lo que le corresponda si no lo mata. En caso de que algún tirador haga sospechar mala fe, el Jurado se constituirá en Tribunal de Honor para juzgar su conducta.

Téléphone 6-35 - Télégramme: MAYOL, Minimes 4, Marseille



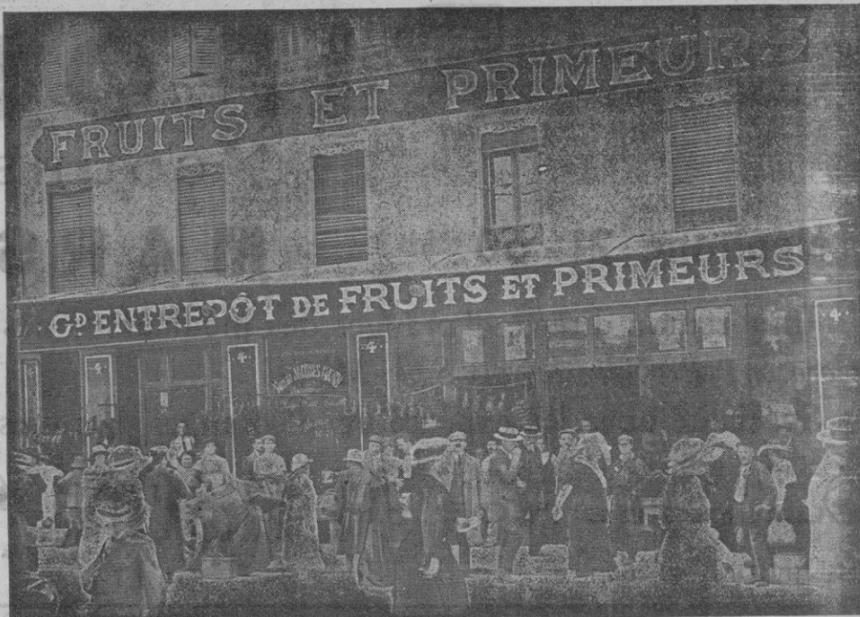
Importation de Bananes  
toute l'année  
Expédition en gros de Bananes  
en tout état de maturité

# Caparó et España

16, Rue Jean-Jacques Rousseau.—BORDEAUX

EMBALLAGE SOIGNÉ

Adresse télégraphique: Capana-Rousseau-BORDEAUX.—Téléphone 38-30



MAISON JACQUES MAYOL, FONDÉE EN 1880

EN FACE LE MARCHÉ CENTRAL

4, RUE DE MINIMES, 4 - MARSEILLE

IMPORTATION DIRECTE de fruits et primeurs de toute nature  
Fournisseurs pour Expéditeurs, Compagnies de Navigation, Magasinier  
revendeurs, comestibles, etc., etc.

Transportes y Aduanas

Antonio Mayol y Martial Maillol

CERBERE (Pyr. Or.)

Martial Maillol - CETTE (Hérault)

2 Quai Aspirant Herber, 2

Servicio especial para el transbordo de naranjas y toda clases de frutas.

COMPETENCIA Y SERIEDAD - RAPIDEZ Y ECONOMIA

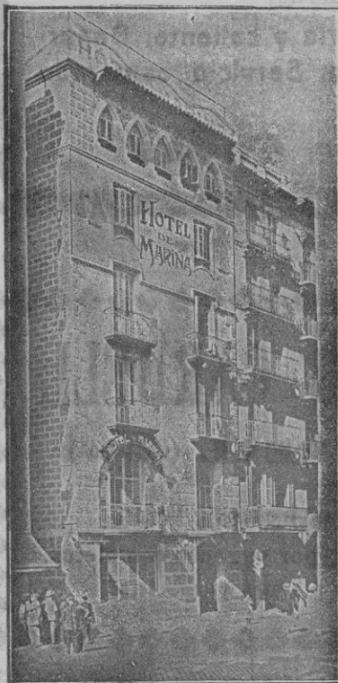
CASAS EN PORT-BOU - España.  
BARCELONA - Consulado 1-3.º Despacho 35.

TELEFONOS

CERBERE, 39  
CETTE, 670  
BARCELONA, 4384. A.

TELEGRAMAS

CERBERE — MAYOL  
CETTE — MAILLOL  
PORT BOU — MAYOL  
BARCELONA — BANANAS



LA DIRECCIÓN DEL

HOTEL RESTAURANT  
DE MARINA

Plaza de Palacio, 10  
BARCELONA

Se complace en comunicar a su distinguida clientela que prosiguiendo el plan de reformas establecido, han inaugurado el servicio de baños y agua corriente en todas las habitaciones, rigiendo no obstante los **mismos precios.**

TRANSPORTES  
MARÍTIMOS y TERRESTRES  
AGENCIA de ADUANAS

CASAS en  
CETTE 11 quai du Bosc  
VALENCIA 8-10 calle Llop  
SOLLER 8 calle Bauzá  
PORT-BOU Espagne

ANTIGUA CASA BAUZÁ Y MASSOT

Jacques MASSOT et fils

SUCESORES

TELEFONOS  
CERBERE 8  
PORT-BOU 21 iut  
SOLLER —  
VALENCIA 1291  
CETTE 3-37

TELEGRAMAS

MASSOT

Cerbere  
Cette  
Port-Bou  
VALENCIA

CASA CENTRAL

Cerbere

Pyr. Orles.

FRANCIA

FRUITS FRAIS ET SECS-PRIMEURS

Spécialité de  
DATTES,  
BANANES,



FIGUES,  
ORANGES,  
CITRONS

LLABRÉS PÈRE ET FILS

11 et 15 Cours Julien (anciennement Bd. Garibaldi)

Adresse télégraphique:  
JASCHERI, MARSEILLE

MARSEILLE

TELÉPHONE  
21-18

EXPORTACION AL EXTRANJERO © NARANJAS Y MAN-  
DARINAS © LIMONES GRANADAS ARROZ Y CACAHUET

FRANCISCO FIOLE  
ALCIRA (VALENCIA)

Casa fundada en 1912

Telegramas: FIOLE ALCIRA

PENSIÓN MAYORAL de primer orden

COCINA EXCELENTE.—SITUACION CENTRICA.—AGUA CO-  
RRIENTE, FRIA Y CALIENTE.—CALEFACCION RECIENTE-  
MENTE REFORMADA.—PRECIOS REDUCIDOS.

RAMBLA DEL CENTRO — PLAZA REAL

Entrada Calle Colón, 3

BARCELONA

FRUITS FRAIS - FRUITS SECS - PRIMEURS

IMPORTATION  
EXPORTATION**RIPOLL & C.<sup>IE</sup>**COMMISSION  
CONSIGNATION

61, COURS JULIEN, 61

Téléphone 21 - 50

**MARSEILLE**

Télégrammes: RIPOLL - MARSEILLE

Importation directe d'oranges des meilleurs zones de Valencia par vapeur *Unión* et voiliers à moteur *Nuevo Corazón, Providencia* et *San Miguel*.

Spécialité pour les expéditions d'oranges, bananes, dattes, figues et arachides par wagons complets.

Sucursale a NICE: **MAISON "VALENCIA,"** 38, Cours Saleya  
**NICE**

TÉLÉPHONE 42-28

Télégrammes: VALENCIA NICE

**Gran Hotel Restaurant del Ferrocarril**

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno,

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Director propietario: **Jaime Covas**

**VIUDA DE PEDRO CARDELL**

Primo de Rivera, 45 **VILLARREAL** (Castellón)

Exportación de toda clase de frutas frescas y secas  
Especialidad en naranjas y mandarinas por vagones completos.  
Telegramas: CARDELL VILLARREAL

Antes de hacer sus compras consulte a  
**LA CASA DE LAS NARANJAS**

**F. ROIG**

Telegramas { Roigfils: Puebla Larga  
Exportación: Valencia

Teléfonos { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente  
295 Grao—Embarques, 805 Valencia

Dirección Postal: F. Roig, Puebla Larga (Valencia)

IMPORTATION ■ COMMISSION ■ EXPORTATION

**PIERRE BISCAFE**15, Rue Henri Martin — **ALGER** —

Exportation de pommes de terre nouvelles, artichauts tomates chas-selas et tous produits d'Algerie et d'Oranie.

**Espécialité de dattes muscades du Souf et Biskra**

AVIS.—Sur demande cette maison donne tous ses prix pour toute marchandises franco gare Marseille.

— Couriers tous les Jours. —

IMPORTATION: EXPORTATION  
SPECIALITE DE BANANES ET DATTES  
FRUITS FRAIS ET SECS

**J. Ballester**2.a Rue Crudère. - **MARSEILLE**

Adresse télégraphique: Hormiga Marseille  
Téléphone Permanent 8-82

**MAISON D'EXPÉDITION DE FRUITS**  
et primeurs de la Vallée du Rhône et ardèche

Espécialité en cerises, pêches, prunes reine, claudes et poires  
William, pommes a couteau, raisins.

**A. Montaner & ses fils**

10—12 Place des Clercs 10—12  
SUCCURSALE: 5 Avenue Victor-Hugo 5 — **VALENCE** sur Rhône  
Téléphone: 94.—Télégrammes: Montaner Valence.

**MAISON A PRIVAS (ARDECHE)**

Pour l'expéditions en gros de châtaignes, marrons et noix  
Télégrammes: MONTANER PRIVAS

**MAISON A CATANIA (ITALIA)**

Exportation oranges, mandarines, citrons, fruits secs de Sicile  
et d'Italie.

VIAE FISCHETTI, 2 A.

Téléphone 1001

Télégrammes: MONTANER FISCHETTI CATANIA

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARITIMOS

**LA SOLLERENSE****JOSE COLL**

Casa Principal en CERBERE

SUCURSALES EN PORT- VENDRES Y PORT-BOU

Corresponsales CETTE: F. Rochina & Vda. M. Ricart. — Quai du Pont Neuf, 22  
BARCELONA: Sebastián Rubirosa — Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO

Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de Frutos y primores

**SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO**

Cerbère, 9  
Téléfono Cette, 3.08

Telegramas CERBERE - José Coll  
CETTE - Ricart  
PORT-BOU - José Coll

SOLLER.—Imp. de J. Marqués Arbona.